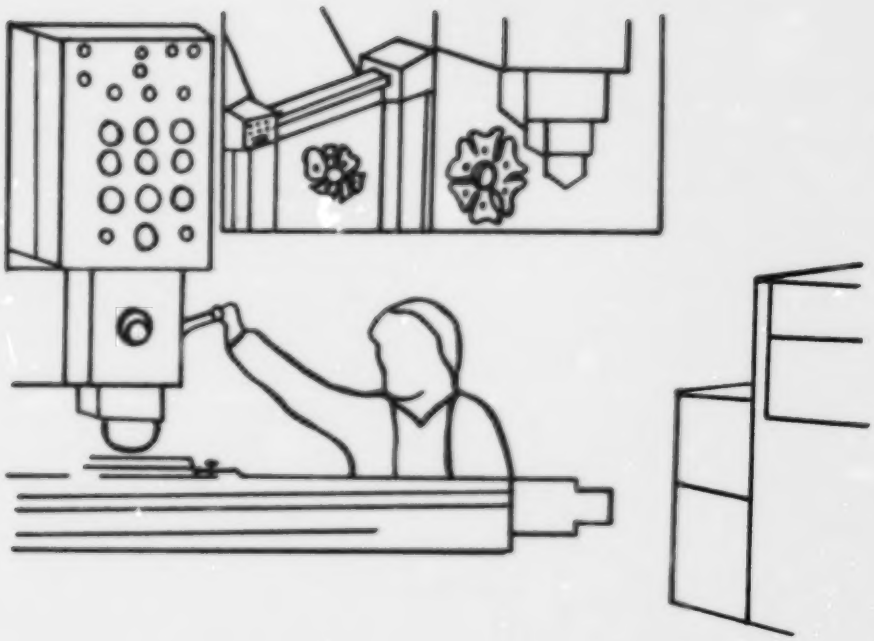
ANNUAL REPORT

1982-1983



DEPARTMENT OF

CONTINUING EDUCATION

The Honourable George F. Stanley
Lieutenant-Governor of the
Province of New Brunswick
Fredericton, New Brunswick

Your Honour:

I have the honour to submit the Annual Report of the Department of Continuing Education, which includes the activities of the Department as well as those of the New Brunswick Community College campuses.

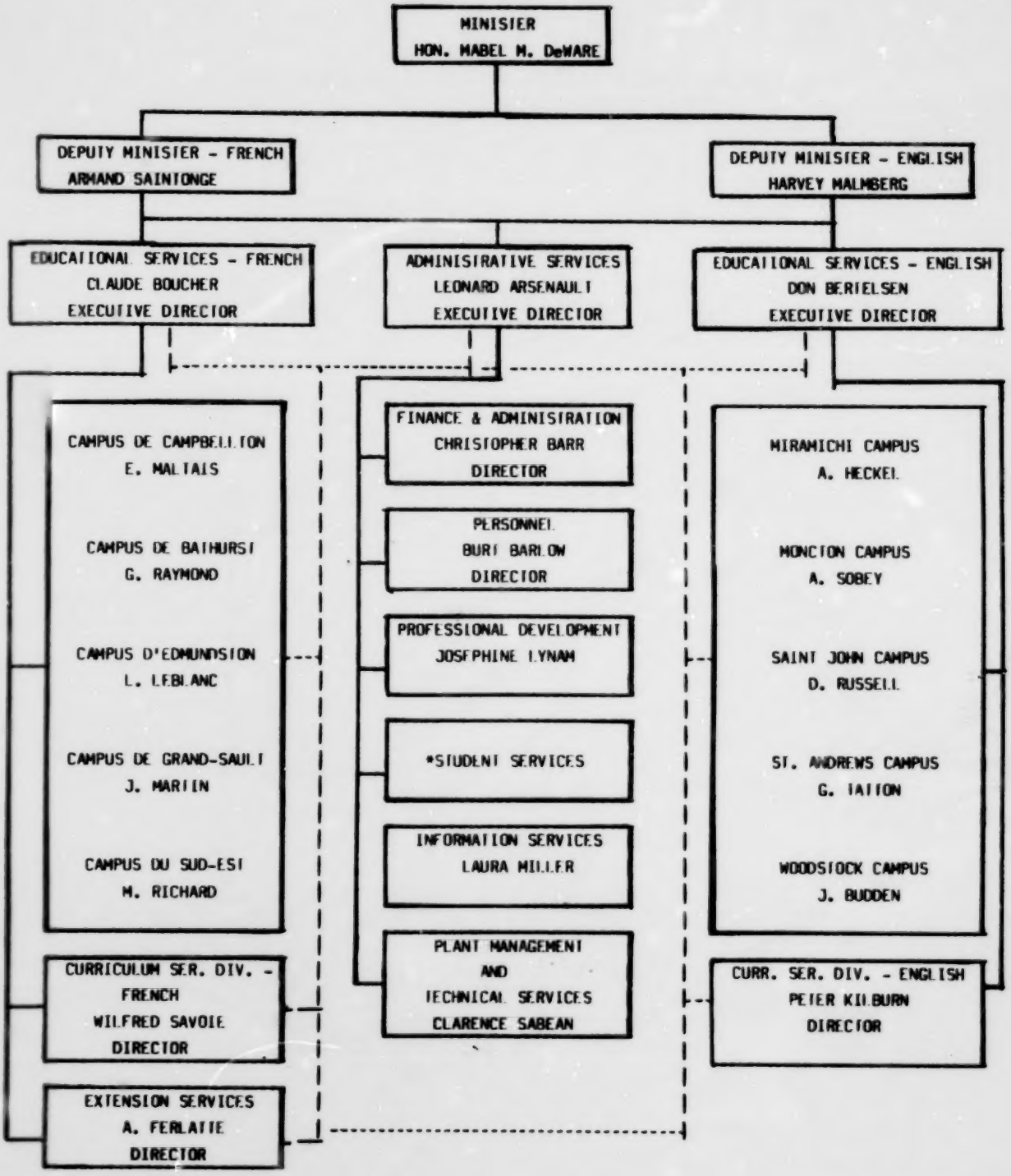
The period covered is from April 1, 1982 to March 31, 1983.

Respectfully submitted,

Mabel M. DeWare

MABEL M. DEWARE
MINISTER OF
CONTINUING EDUCATION

DEPARTMENT OF CONTINUING EDUCATION



_____ REPORTING AND AUTHORITY

- - - - - - - - - COMMUNICATION AND COORDINATION

* The Department accesses the services of the two directors of Pupil Personnel Services from the Department of Education (R. Harvey and J.L. Guérette).

NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE CAMPUS LOCATIONS

NEW BRUNSWICK
COMMUNITY COLLEGE CAMPUSES
ADMINISTRATIVE STAFF

MIRAMICHI CAMPUS

Albert Heckel	- Principal
Doug Dolan	- Extension Officer
Norman Rogers	- Career Counsellor
Terry Matthews	- Educational Assistant

MONCTON CAMPUS

Ashley Sobey	- Acting Principal
Hugh Fullarton	- Vice Principal, Technology
Ron Briggs	- Vice Principal, Trades
Paul Boudreau	- Vice Principal, Extension
Doug Steeves	- Student Services Co-ordinator

SAINT JOHN CAMPUS

David Russell	- Principal
Joseph Audibert	- Vice Principal, Administration
Malcolm Vail	- Vice Principal, Technology
Douglas Kelly	- Vice Principal, Trades
Douglas Jackson	- Vice Principal, Extension
Cheryl Robertson	- Student Services Co-ordinator

ST. ANDREWS CAMPUS

Gene M. Tatton	- Principal
Fearon Currie	- Extension Officer
Julian Riva	- Career Counsellor
Ed LeBlanc	- Educational Assistant

WOODSTOCK CAMPUS

Jack A. Budden	- Principal
Neil Cummings	- Vice Principal, Extension
Lloyd Smith	- Career Counsellor

CAMPUS DE BATHURST

Gérard J. Raymond	- Principal
Paul Perry	- Vice Principal, Administration
Lorio Roy	Vice Principal, Technology
Roméo Nowlan	- Vice Principal, Trades
Robert Goguen	- Vice Principal, Extension
Réal Gervais	- Career Counsellor
Pauline Pelletier	- Career Counsellor

CAMPUS DE CAMPBELLTON

Edouard Maltais	- Principal
Louis Comeau	- Extension Officer
Jean Louis Caron	- Career Counsellor
Jacques Allard	- Educational Assistant

CAMPUS D'EDMUNDSTON

Lomer F. LeBlanc	- Principal
Rodrigue Arsenault	- Vice Principal, Trades
René Pelletier	- Extension Officer
Louis Carrier	- Career Counsellor

CAMPUS DE GRAND-SAULT

Jérôme A. Martin	- Principal
Donald Ringuette	- Extension Officer
Horace LeClerc	- Career Counsellor

CAMPUS DU SUD-EST

Michel Richard	- Principal
Jean-Guy Richard	- Extension Officer
Francis Cormier	- Educational Assistant

TABLE OF CONTENTS

I. Statement by the Minister 11
II. Statement by the Deputy Ministers 12
III. Highlights of 1982-83 13
IV. The National Training Act 15
V. Educational Services Division 16
VI. Administrative Services Division 21
VII. Campus Activities 24
VIII. Graphs 26
IX. Enrollment Statistics 31

Department of Continuing Education
416 York Street
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
453-2597

STATEMENT BY THE MINISTER

This past year has been an eventful one for me and for the Department of Continuing Education. As Minister of the Department of Labour and Manpower I was involved in the identification of training needs of Industry and Employment. In my present portfolio as Minister of Continuing Education it is now my responsibility to see that these training needs are met.

In addition to the regular training programs presently being offered through our network of ten campuses, the new National Training Act, proclaimed in August '82, has had a far-reaching impact on the future orientation of training for the Department.

Reflecting upon the current mandate of the Department, I look forward with anticipation to the many challenges that lie ahead.

Mabel M. DeWare

STATEMENT BY THE DEPUTY MINISTERS

The year under review has been a most exciting one for post secondary, non-university education in the province of New Brunswick. The Department has taken many initiatives to improve programs and increase the accessibility and equality of educational opportunities for all residents of New Brunswick.

The Department underwent a reorganization which included the creation of a senior management team whose mandate is to improve the planning and coordinating processes stemming from the Department's responsibility in directing the ten campuses. The Educational Services Division is now structured in such a way as to represent the concept of linguistic duality. In addition, it will provide assistance in the development and implementation of new programs which meet the economic and social development strategies of the province.

The year saw a significant amount of time and effort devoted to the challenge of incorporating new technological advances into the Department's training services of which computer-related training is quickly becoming a significant component.

The Department's Finance and Administration branch saw the implementation of a budget module of its Financial Information System which reflects major changes in the organizational structure of the Department.

With the impact of the National Training Act, the Department worked to develop detailed plans for the expansion and modernization of training facilities. These are required to overcome present and anticipated shortages of workers in occupations of national importance and to provide appropriate training for members of special target groups to enhance their employment opportunities.

Enrollments in the Extension Services Department of the various campuses have increased over the previous year due in large part to the introduction of computer-training programs and the significant steps the Department has taken in offering New Brunswick people the educational opportunities they need to meet the demands of the 80's and beyond.

The Department experienced a number of senior staff changes during the year. Honorable Charles Gallager moved to the Department of Health and this Department acquired its first autonomous minister, Mabel M. DeWare. With the closing of the year, Harvey Malmberg, Deputy Minister (anglophone) returned to his full-time portfolio as Deputy Minister of Education, and Armand Saintonge, Deputy Minister (francophone) moved to full-time duties as Deputy Minister of Historical and Cultural Affairs. Other major appointments included: Jean-Guy Finn as Deputy Minister; Claude G. Boucher and Don Bertelsen as Executive Directors of Educational Services.

David Russel was appointed Principal of the Saint John Campus, replacing the deceased Lawrence Fulton, and Ashley Sobey was appointed acting principal of the Moncton Campus, replacing Don Bertelsen.

HIGHLIGHTS OF 1982-83

Two major events highlighted the 1982-83 fiscal year for the Department of Continuing Education:

— The appointment by the Premier of Honorable Mabel DeWare as the first autonomous minister for the Department of Continuing Education.

— The acquisition of CAD/CAM equipment for three of the Department's campuses: Bathurst, Moncton and Saint John.

Other events of significant importance included:

— The appointment of Jean-Guy Finn as Deputy Minister of Continuing Education effective April 1, 1983.

— The appointment of Armand Saintonge, Deputy Minister of Continuing Education, as Deputy Head for Historical and Cultural Resources, effective January 3, 1983.

— The proclamation by Honorable Lloyd Axworthy of the National Training Act on August 2, 1982 replacing the Adult Occupational Training Act which had been in existence since 1967.

— The signing of the National Training Act Program by the Government of Canada and the Province of New Brunswick.

— The hosting by the Department of a major summer conference in Fredericton, entitled "Office of the Future...Is Here", dealing with current and future applications and implications of automation.

— The announcement by Agriculture Minister Malcolm McLeod of a new two-year Agricultural Technician Program for the Woodstock Campus - the first major agricultural program to be offered by the English section of the New Brunswick Community College.

— The development of an off-site Training Unit for the Miramichi Campus including the implementation of programs in Heavy Equipment Repair and Operation. This campus also expanded its programs to include Forestry-related training, Mining-related training and Natural Resources-related training.

— The appointment of David Russell as principal of the Saint John Campus, and Ashley Sobey as acting principal of the Moncton Campus.

— The implementation in September '82 of New Brunswick's first college-level Communication Arts program in Woodstock.

— The commencement of an 80-week Computer Engineering Technology program in Moncton sponsored by the Canada Employment and Immigration Commission

— The selection of an architect to prepare plans for the Campus du Sud- Est.

— The annoncement in December '82 by the Honorable Mabel M. DeWare that the new Campus du Sud-Est would be located in Dieppe.

— The beginning of full-time training at the Campus du Sud-Est in September '82 from rented facilities in Moncton.

— The official opening of the Training School for Accomodation, Food and Beverage Services in Edmundston by Premier Richard Hatfield in October '82.

— The participation by Gérard Raymond, principal of the Campus de Bathurst, in a study mission to French Africa in December '82.

— The implementation of three new programs at the Miramichi Campus in the fall of '82: Correctional/Security Services, Administrative Clerk, and Business Accountancy.

— The development and offering of courses in microcomputers through Extension Services in all ten campuses of the Department.

THE NATIONAL TRAINING ACT

A Federal-Provincial Training Agreement, signed in November 1982, profoundly influenced the direction and scope of training activities offered by the Department in this fiscal year. Based on the National Training Program, the agreement defines a full range of training activities for which the Province receives funding under the authority of the National Training Act.

The National Training Act replaces the Adult Occupational Training Act which has been in existence since 1967. Overall, $16.1 million was allocated to the Province under the terms of the agreement.

The National Training Program includes both institutional and industrial training activities, the provision of training allowances, and financial assistance towards increasing the capacity of facilities for training in occupations of national importance, or for groups of adults with special needs.

The major objective of the program is to provide for the occupational training of the labour force and thereby better meet the needs for skills created by a changing economy, and to increase the earning and employment potential of individual adults. As this is a joint venture, both the federal and the provincial governments agree to concentrate on the following specific areas:

— To focus training on occupations of national importance and other occupational skills in demand and appropriate to the economic development of the regional labour market.

— To undertake retraining for workers to provide them with skills to meet altered occupational needs resulting from industrial and technological change.

— To provide for the development of better linkages between basic educational upgrading and specific occupational skills training.

EDUCATIONAL SERVICES DIVISION

GENERAL

The Educational Services Division of the Department is concerned basically with educational leadership in planning and development of programs. In addition, the service assists the campuses in the implementation and evaluation of programs.

During 1982-83, the Division was more specifically concerned with:

— research and development of new curricula in both official languages

— evaluation and updating of existing curricula in both official languages

— evaluation of programs offered by the various campuses

— assistance to the campuses in the implementation of the programs

— programs offered through the Correspondence Service, Second Language training, Night School programs, and special projects in a number of areas of interest

— collection of data and analysis thereof, supporting recommendations for new programs

The curriculum-related functions of the Educational Services Division are organized into two Curriculum Services Branches: one responsible for matters affecting the curriculum of the Department's training services offered in English, and the other for corresponding services in French.

CURRICULUM SERVICES

The Curriculum Branches respond generally to direction from the Department's Educational Services Committee, and specifically to that from the Executive Director of Educational Services.

Within the framework of the Department's philosophy and objectives, the Curriculum Branches have a responsibility to assist the Department in:

— providing opportunities for training all sectors of the citizenry of New Brunswick to ensure that employability will thereby be enhanced

— promoting and providing opportunities for continuous learning and personal enrichment for the citizens of New Brunswick

— providing learning experiences commensurate with the capacities of each student

— assuring the maintenance of the highest possible standards in all aspects of curricula

— assuring a constant evaluation of all curriculum services

The Curriculum Branches are committed to the achievement of the Department's objectives, and along with all other divisions and campuses, have an integral part to play in the operation of the New Brunswick Community College system.

Electric Appliance Repair
Instrumentation Technology
Academic Subjects (upgrading and trades)
Business Education
Hairstyling and Beauty Culture
Barbering
Nursing Assistant
Day Care Training
Accomodation, Food and Beverage Services
Human Resource Counsellor
Blueprint Reading (4 trades)
Pipefitting
Plumbing
Carpentry
Furniture Finishing
Civil Technology

In addition to this development, new projects were initiated in the following programs:

Tool Making
Stationary Engineering
Electronic Servicing
Mechanical Technology
Oil Burner Mechanic
Chemical Technology
Environmental Technology
Agriculture

The next year will see a continuation of the projects already underway and an initiation of other developments in the following areas:

CAD/CAM
Drafting (General)
Surveying

To supplement the curriculum development packages, the Audio-Visual Centre, located in Bathurst, prepared support materials for programs in Motor Vehicle Repair, Heavy Equipment Operation, Oil Burner Mechanics, Carpentry and Business Education. In addition, promotional material was developed for various campuses as well as special aids dealing with Aquaculture and CAD/CAM.

With the secondment of the present director, Wilfred Savoie, to the Office of Government Reform, an interim director, Claude Savoie, has been appointed to the position for the next two fiscal years.

HIGH TECHNOLOGY PROGRAMS

The New Brunswick Community College plays a key-role in delivering programs and upgrading the skills required by business and industry as they adopt new technologies. It is imperative, therefore, for the Department to continually expand facilities, develop programs, and implement administrative strategies to keep abreast of the rapidly accelerating impact of technological change. It is encouraging, therefore, that a number of federal and provincial initiatives during this fiscal year have provided much needed support for technology related activities.

The Province, through the Department of Commerce and Development, began implementation of a three phase plan to establish a Manufacturing Technology Centre (M.T.C.) in New Brunswick.

The Centre is not located in one physical location, but rather, consists of six centres interconnected via data communication lines to a host computer located at the University of New Brunswick. The Centre will provide technical advisory assistance to industry on CAD/CAM technology; assist in the transfer of technology; perform research and development work; provide critical skill training; build upon existing strengths and provide assistance and training in both official languages. The agencies comprising the M.T.C. are, the University of New Brunswick, Université de Moncton, Research and Productivity Council, and the Community Colleges of Bathurst, Moncton, and Saint John.

Phase I, 1982-83 fiscal year, involved the establishment of this centre and the purchase of a computer aided design/computer aided manufacturing system (CAD/CAM) to support the M.T.C. concept.

Simply stated, CAD/CAM is the term used to describe the use of computers in design and manufacturing of products.

As part of Phase I, the Management Committee of the Canada/New Brunswick Subsidiary Agreement committed approximately $1.6 million to the Department of Commerce and Development for the Manufacturing Technology Centre to be located at the Campus de Bathurst. These funds will be used to set up the infrastructure necessary to train the educators at the Campus de Bathurst in the CAD/CAM technologies. Phase II 1983-1984 fiscal year, will provide the Community College with the ability to support CAD/CAM technology, education and training, and assist industry in areas such as manufacture, CNC programming, quality assurance, production scheduling, process planning, estimating, design and drafting.

In addition to the modern M.T.C. at the Campus de Bathurst, funds to advance technology related programs were received as a result of a Federal - Provincial Training Agreement signed in November, 1982. Under the provisions of the Skills Growth Fund, which forms part of the National Training Program, federal funds were received to purchase equipment needed for three technology training programs run by the Department:

— Computer Assisted Design and Manufacturing (CAD/CAM) training
— Computer Engineering Technology training
— Industrial Instrumentation Technology training

The Industrial Instrumentation program is a current offering of the Saint John and Bathurst campuses and the funds will be used to upgrade existing equipment.

The other two programs are new ones which are scheduled to begin in September, 1983. Computer Engineering Technology is slated for Moncton and Bathurst campuses; CAD/CAM training will eventually be offered at Bathurst, Saint John, and Moncton.

For its part, the Department is preparing the way for the implementation of high technology programs. In January, 1983, the Department's Computer Technology Planning and Steering Committee submitted a report which addressed the question of High Technology in terms of its present and anticipated impact on the public and private sectors of the New Brunswick economy.

In general, the primary objectives of the Curriculum Services Divisions are:

— to serve as a resource to the senior executive officers, directors, principals, and instructional staff on matters related to the curriculum of the Department's training services

— to provide leadership, co-ordination, and continuity in curriculum development activities

In carrying out these responsibilities, the personnel of both Divisions maintain a close-working relationship with one another and with Apprenticeship Officers of the Department of Labour and Manpower. Consultation with curriculum personnel of the Department of Education, and with personnel from Community Colleges across Canada, is an on-going activity.

A continuing challenge facing both Branches is ensuring that the curriculum materials are up to date. Many of the College's training services are subject to external examinations and accreditation. As well, continual changes in technology and in business and industrial needs require that curricula and curriculum materials be constantly monitored, reviewed, and updated.

The Branches are supported in this work by a great many instructors and industry representatives who provide information and guidance through their work on Curriculum and Advisory Committees.

CURRICULUM SERVICES (ANGLOPHONE)

The Curriculum Services Branch (Anglophone) assists the College in all curriculum matters related to the training services offered in the English language.

The Branch is staffed by a director, five curriculum coordinators, and a secretary. Additional personnel carry out developmental activities in relation to specific curriculum projects.

During 1983, the Curriculum Services Branch (Anglophone) was involved in many activities supporting the following training services:

Aquaculture Technician
Business Education
Business Technology
Canadian Studies
Career Preparation for Youth
Carpentry
Carpet Laying
Chemical Protection Training
Drafting
Electrical Construction
Electrical Industrial
Electronic Servicing
Firefighter
Food Service Personnel
Industrial Instrumentation
Industrial Mechanic
Machinist
Marine Construction Technology
Mathematics
Medical Transcriptionist
M.V.R. - Mechanical
Nursing Assistant
Plumbing
Refrigeration
Resilient Flooring
Steamfitter/Pipefitter
Volunteer Training
Welding

In addition to the aforementioned projects, a great amount of time and effort was devoted to the challenge of incorporating new technological advances into the Department's training services, especially in the areas of design, drafting, machining, and Business Education. Computer-related training is quickly becoming a significant component of many programs, and the assessment, adaptation, and development of software for this equipment will continue to be a major activity of the Branch.

The Curriculum Officers have continued their efforts in reviewing the training materials and delivery systems being used by similar training institutions across North America. They hope to improve our training system and enhance our efforts to individualize the instructional process.

Work has also continued towards improving the efficiency of curriculum development, thereby reducing the production costs of learning materials. Experimental work is continuing in the use of word processors, clerical and editorial support services, and in various forms of printing and duplication.

The work of the Curriculum Services Branch, during the past year, has been highlighted by activity in support of new training programs in 1982 or planned for in 1983.

CURRICULUM SERVICES (FRANCOPHONE)

The Curriculum Services Branch (Francophone) assists the Department in all curriculum matters related to the training services offered in the French language.

In general, the primary objectives of the Division include:

— establishing the educational goals of each program or course offered by the Department

— ensuring that the appropriate instructors have all the pedagogical tools and materials at their disposal to achieve these goals.

The Branch is staffed by a director, five curriculum coordinators and secretarial support. Additional resource personnel from the various campuses carry out activities in relation to specific developmental projects as needed.

It should be underlined that campus personnel contribute significantly to the operation of the various committees of the Department as well as to the development of designated curriculum.

In the year under review, curriculum development took place in the following areas:

Automobile Mechanics
Electricity-Industrial/Construction
Auto Body Repair
Industrial Mechanics
Welding

The report identifies the changes which must take place if the Department is to meet the challenges of the eighties and provide the means by which the people and enterprises of New Brunswick may participate. The main thrust of the report emphasizes program development, supporting infrastructures, goal determination and operating philosophy with respect to high technology, and suggested implementation strategies.

It is a major objective of the Department to keep abreast of the rapid progress in computer related technology. As the functions of business and industry related equipment become more complex, the quality of training and the ability to facilitate the flow of technical information and standards to industry will be a determining factor in the Province's technological progress.

LITERACY TRAINING IN NEW BRUNSWICK

Illiteracy constitutes a serious problem for a substantial portion of New Brunswick citizens. Conscious of this situation, and in light of the role of Adult Education with respect to this issue, the Department of Continuing Education established a committee to study the matter during the 1982-83 fiscal year. The committee examined the nature and extent of the problem and brought forth recommendations to respond to it. The study represents a co-operative effort between the Department and literacy groups of the province.

NEW PROGRAMS OFFERED DURING 1982-83

NAME OF PROGRAM	LOCATION OF TRAINING
Accommodation, Food and Beverage Services	Edmundston
• Administrative Clerk	Moncton, Miramichi
• Boat Building	St. Andrews
Bookkeeping Clerk	Sud-Est, Miramichi
Clerk Typist	Sud-Est
• Computer Engineering Technology	Moncton
Computer Programming Technology	Saint John
• Correctional/Security Officer	Miramichi
• Day Care Training	Campbellton
• Drafting - Marine	Saint John
• Environmental Technology	Bathurst
• Motor Vehicle Repair (Truck and Transport)	Moncton
• Power Engineering Technology	Saint John
Tool and Die Making	Bathurst

• New to the New Brunswick Community College.

The programs listed above had a duration of greater than 30 weeks and were new to the particular Community College location.

ADMINISTRATIVE SERVICES DIVISION

GENERAL

The responsibility of the Administrative Services Division involves financial planning, revenue and expenditure control, personnel, information systems, and general administration. The Division is also responsible for the administration of the Trade Schools Act within the province.

In carrying out its functions, the Administrative Services Division has the following objectives:

— to develop and maintain a proper system of cost projection, accounting, financial reporting, control of revenue and expenditures, as well as an effective budgeting system

— to supervise the recruitment of personnel, administer collective agreements and participate in the negotiation process, and develop and maintain a proper personnel records system

— to develop and maintain appropriate management information systems

— to develop and maintain an appropriate system for staff training and staff evaluation

— to develop and implement appropriate services responsive to student needs

— to ensure effective utilization of physical facilities

— to provide advice, direction and support to the various activities of the Department in matters of finance, budgeting, personnel, staff development, and general administration

— Major changes made in the "Organizational Structure" of the Department have been reflected in the Financial Information System. These changes have accommodated the requirement for detailed and summary reports at the various responsibility levels.

— A financial liaison unit has been established within this sector to review financial and administrative systems operational throughout the Department and to recommend improved alternative courses of action where necessary. In addition, this unit is intended to operate in a reactive mode by providing financial expertise where specific requests are initiated by responsibility centre managers.

— Successful liaison with some Provincial Government departments has taken place for the purpose of having heavy equipment and vehicles transferred to various campuses for use as instructional aids.

It is anticipated that developmental efforts will continue with respect to the above-referenced items as well as with respect to the following specific areas:

— Further investigation of the potential for implementing an on-line commitment system will be undertaken.

— The Campuses and Central Office will make the first full-scale use of the computerized budget system during the 1983-84 budget process. A detailed orientation/training session in this respect will be carried out during the fall of 1983.

— Pending decisions made with respect to the Province's current move toward program component budgeting/ expenditure control and redefinition by the Department of the educational structure to be employed in program delivery, the financial/accounting structure of the Department will be redesigned to reflect actions taken. Orientation sessions will be necessitated in this regard as well.

— Investigation is to be undertaken in regard to modernizing the state of office technology in the Department. Participation by all responsibility centres will be sought with a view to expediting a number of administrative functions through the use of micro-computers (eg: staff year projections and record keeping; plan of establishment payroll costing.)

PERSONNEL

Personnel Services is concerned with the total personnel activity for the Department. There are four major areas of responsibility: staffing, collective bargaining, labour relations, and payroll operations.

The staffing process for the majority of the positions has been delegated to the Department by the Civil Service Commission under a special agreement. During the fiscal year 1982-83, one hundred and two (102) advertisements were initiated and two thousand eight hundred and fifty-eight (2,858) applications were considered to fill vacancies and new positions. The activities relating to the hiring process are closely monitored to ensure compliance with all operational policies and practices.

At present there are eight (8) collective bargaining agreements affecting some 736 employees, which are administered with the guidance of the Personnel section. During the fiscal year 1982-83, three (3) agreements expired, five (5) agreements were signed and two (2) agreements were in the process of negotiations as of March 31, 1983. The development of equitable policies and procedures relating to labour relations are of vital concern and are constantly under review. During the year, four (4) staff members retired and as of March 31, 1983 the Department has a total of 768 regular positions. The distribution of the positions is as follows:

Administration	85
Clerical & Maintenance	224
Instructional	459

The Payroll Operations section maintains two payrolls, one for employees on the regular establishment and one for temporary employees. The activity of this section is affected by collective agreement salary settlements, commencement and termination of employees, promotions, and changes in classifications and controls of the various benefit packages incorporated in the payroll system. This section originates most of the control documents from which statistical information is recorded on each employee of our department.

INFORMATION SERVICES

This area is concerned with the collection of data and generation of information in support of the Department's planning and development process. Data collected pertains to student enrollments, programs, graduate placement, student population profiles, as well as selected data from external agencies. Through this service, the Department is able to provide or generate information not only to meet internal needs but to meet the specific needs of individuals, government agencies, and/or organizations.

During the year, improvements were made on an ongoing basis to the Department's current information base. These improvements were primarily aimed at increasing the accuracy of the data collected and to ensure that all training activities (both full-time and part-time) were properly accounted for.

The Department is continuing its efforts to develop an automated Student Information System. This system will meet the needs of the campuses by providing service to students, as well as meeting the planning and development information needs of the Department. Barring unforeseen complications, some portion of the system should be introduced during 1983-84.

Statistics on enrollments in full-time training activities for the period July 1, 1982 - June 30, 1983 are found in the Appendix. Enrollments are provided by campus, category of training, and program.

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

The objective of the Department's employee professional development program is to provide employees with opportunities to develop knowledge, skills, and attitudes which will enable them to meet departmental objectives as well as their own; to encourage them to achieve confidence in their ability; and to provide them with a sense of purpose and involvement in the Department.

To this end, the Department supports employees through individual and group activities designated to improve and update their existing skills, as well as to learn new skills required as a result of technological changes affecting their area of responsibility.

The Department has a full-time professional development coordinator who is responsible for coordinating the development, organization, and administration of all professional development activities. Employees participate in this process through a number of advisory committees which have representation together with management on a provincial professional development committee.

Activities 1982-83

The focus of activities during 1982-83 was on: in-service teacher training for instructors; informational technology adaptation for instructors and support staff; and human relations training, first language improvement and development of supporting policies and structures for all staff.

Approximately 500 staff members (or 65% of staff) undertook at least one professional development activity during the year. This figure does not include those persons who pursued career development activities on their own without departmental assistance. All of the annual teacher training summer sessions took place on local college campuses (Saint John in English and Bathurst in French). A series of seminars on adult learning were held during the spring on three campuses.

There was a great deal of activity in the area of informational technology during the past year. Following a departmental survey, completed in January of 1983, a schedule of professional development activities for instructional staff involved in CAD/CAM was drawn up and activities commenced. Training in word processing skills is keeping up with the demand as equipment for both teaching and administration is installed. The response of staff to the need for becoming computer literate has been very encouraging. In June, 1982, 181 staff members from all campuses attended a two-day conference organized by Professional Development Services, "Office of the Future," when equipment displays, demonstrations and presentations highlighted the new technology as it affects business training and operations.

Through their representatives on professional development advisory committees, staff identified life skills, interpersonal relations and communication as a priority for staff training. In recognition of these needs, a major two-day provincial conference is planned for June 1983, and a series of intensive training courses is planned for instructors of special career orientation programs for the fall and winter 1983-84.

Training to improve first language skills in either French or English was offered on a volunteer basis during the year. These programs, largely correspondence in nature, had a fair enrollment; much more needs to be done in this area.

The development of supporting policies and structures received considerable attention. Procedures enabling individuals to access educational leaves were compiled into a document (Guidelines for Educational Leave) which has been included in the Department's Administrative Services Manual. A number of staff members, including the Co-ordinator of Professional Development, assisted in the planning and launching of a provincial professional organization, The New Brunswick Association for Continuing Education, and the production of the first edition of the New Brunswick Adult Education Directory. On behalf of the Department, the Co-ordinator of Professional Development planned and edited one issue of COLLEGE CANADA for the Association of Community Colleges of Canada, to which a number of College staff contributed articles.

Preview 1983-84

The activities to which priority was given in 1982-83 will continue to be the major focus for professional development in 1983-84.

Because of the impact which information/high technology will obviously continue to have on the Department's training programs, there will quite clearly be increased pressure on staff to update their skills and knowledge, both through personal study and industrial visits. Paradoxically, this same pressure will require all staff to become more competent in interpersonal relations and communication, facets of life in a computerized world.

Rapidly increasing activity in extension programs, with subsequent employment of part-time instructors and anticipated flexible teaching schedules for full-time instructors, will make increased in- service teacher training programs and services imperative.

STUDENT SERVICES

The 1982-83 fiscal year has been a year of expansion with respect to the services offered to students at Community College campuses. As part of a joint venture between the Department of Education and the Department of Continuing Education, students at all Community College campuses now have access to the CHOICES computerized guidance system. Ten microcomputer systems have been purchased, one for each campus.

The data bank in each computer holds highly detailed information on more than 900 different jobs and careers, as well as information on all of the technical and university training courses available in the Maritime Provinces.

CHOICES is unique in its operation. When a student's name, natural skills, career preferences, financial expectations, and other related information are provided, CHOICES lays out all aspects of the preferred and related careers including training required, employment prospects after training, areas of the country in which the career is in demand by employers, probable income level, and many other relevant details. In this way, all aspects of a career indicated by a student's aptitudes and interests may be explored.

The addition of the CHOICES system provides an exciting dimension to the Student Services component of campus operations.

TRADE SCHOOLS ACT

The Minister of the Department of Continuing Education is responsible for the administration of the Provincial Trade Schools Act, Chapter T-10, and its Regulations 71-126 and 80-17. Any private educational institution providing skilled training, charging tuition fees, and soliciting New Brunswick residents, must be registered under this Act. The Act provides protection for the institution, its students, and in general, the residents of New Brunswick.

During the period from July 1, 1982 to June 31, 1983, there were twenty-four (24) private schools registered, with an additional twenty-three (23) schools applying for registration and operating in the province but not required to register under the present legislation. Fifteen (15) of the registered schools were located in New Brunswick and offered courses in modelling, cosmetology, commercial subjects, shoe rebuilding, bartending, dog grooming, and others.

Of the nine (9) out-of-province schools, eight (8) were located in various parts of Canada and they offered courses through correspondence or through a combination of correspondence and practical experience.

During 1982-83, the Act and its regulations were reviewed and changes were recommended in accordance with the Canadian Charter of Rights and Freedoms.

CAMPUS ACTIVITIES

Three campuses experienced unusual growth in facilities and programs during fiscal year 1982-83. The established Woodstock Campus continued expansion of new facilities, while two relatively new campuses, Miramichi and Sud-Est, laid the ground work for future development.

WOODSTOCK

Construction progressed steadily on new facilities for Woodstock Campus this year. Highlighting this growth was the renovation of facilities to accomodate the implementation of a two-year Agricultural Training Program. The curriculum for the program was prepared by the Curriculum Branch of the Department with the assistance of the Program Development Committee and the Program Advisory Committee. Students are to be assigned to farms for the summer practicum. This activity involves a cooperative effort between the Department of Continuing Education and the Department of Agriculture and Rural Development.

In addition, concrete development of a Communication Arts program began in March of 1983 with the formation of three ad hoc advisory groups consisting of experts from the field, one for each of the three specialty areas of Journalism, Photography, and Graphic Arts. The program will begin in the fall of 1983.

Other significant developments were the appointment of a Campus advisory Committee, the inauguration of a system of Student Services, and the establishment of a Community Services Committee.

MIRAMICHI

The Miramichi Campus was established in September 1981 and immediately began the task of developing programs designed for local, provincial, and national requirements with respect to business, forestry, mining, and natural resources- related training.

In 1982, following a period of reassessment, the instructional services of the Campus were reorganized to respond more directly to the evolving training needs of the region. A five division training system evolved:

1. A Natural Resources Division will provide programs in accordance with the original mandate (1981) and cater to the requirements of the forestry, mining, and fishing industries as well as other natural resource areas.

2. A Trade and Occupational Division will provide programs designed to produce personnel qualified in the various trades required to build, operate, and maintain facilities and equipment in the mining, forestry, and fishing industries.

3. A Business Education Division will provide programs to train personnel for employment in the business support trades.

4. An Adult Basic Education Division will provide upgrading courses for the adult population to prepare them for further training.

5. An Extension Division will specialize in the resource section and trades training subjects.

This five-division training system is designed to anticipate and accomodate the training needs which will result from the steady mechanization and automation of local industry.

SUD-EST

Fiscal year 1982 represented the first year of operation for Campus du Sud-Est. Although permanent facilities remain in the planning stages, the Campus operated on a limited but successful basis out of rented facilities in Moncton. Instructional services were offered from a Main Street location while the administrative component was located on John Street. Despite the obvious difficulties of operating from two separate locations, a number of successful programs resulted:

1. Two full-time "Techniques de Secrétariat" courses were implemented for students in the Moncton area.

2. As part of the night School program, 75 courses were offered serving more than 900 adult students. With the cooperation of School Districts 12, 13 and 39, courses were offered in almost all of the francophone communities from Rogersville - Baie Ste-Anne to Memramcook and Cap-Pelé. The majority of the courses were presented in local area schools.

3. Twenty-two full-time courses of short duration covering a variety of subject areas were implemented.

4. In January, as a pilot project, extension services assumed responsibility for the administration of some correspondence courses in French, an activity ordinarily performed from Central Office in Fredericton.

In addition to program development, two significant events occurred with regard to future growth of facilities. In October the firm "Ateliers de Design" was selected to prepare plans for permanent campus facilities, and in December, Dieppe was selected by the Department as the desired location for the new campus. In anticipation of these decisions a Campus Planning Committee has been hard at work specifying the physical installations that will be required to implement training services; a Campus Advisory Committee has been analyzing program areas and requirements. The future appears to be bright for this campus.

FIGURE 1

DEPARTMENT OF COMMUNITY COLLEGES
FULL-TIME TRAINING
ENROLLMENTS IN TECHNOLOGY PROGRAMS
1978-1979 THROUGH 1982-1983

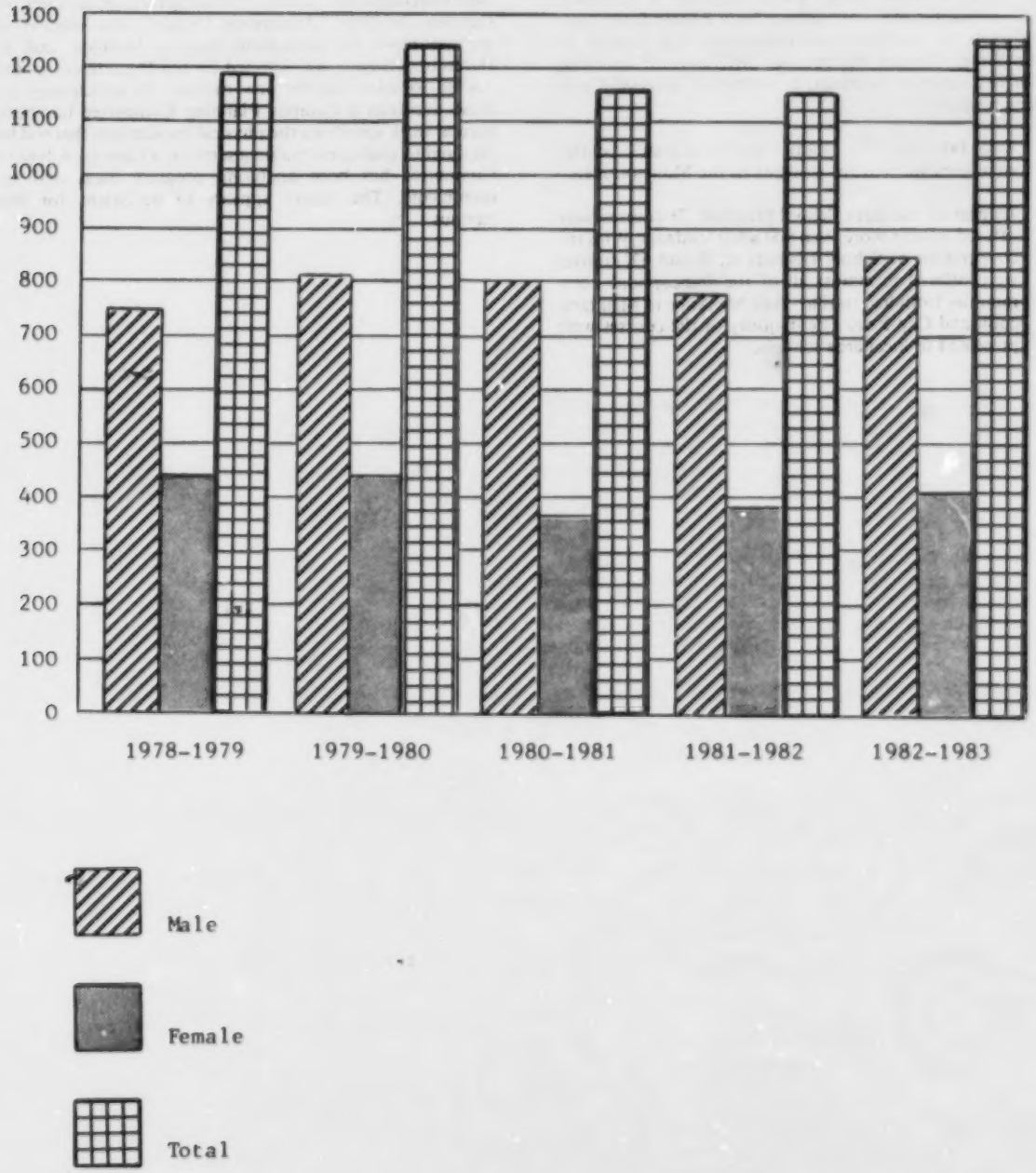


FIGURE 2

DEPARTMENT OF COMMUNITY COLLEGES
FULL-TIME TRAINING
TOTAL ENROLLMENTS BY SPONSORSHIP
1978-1979 THROUGH 1982-1983

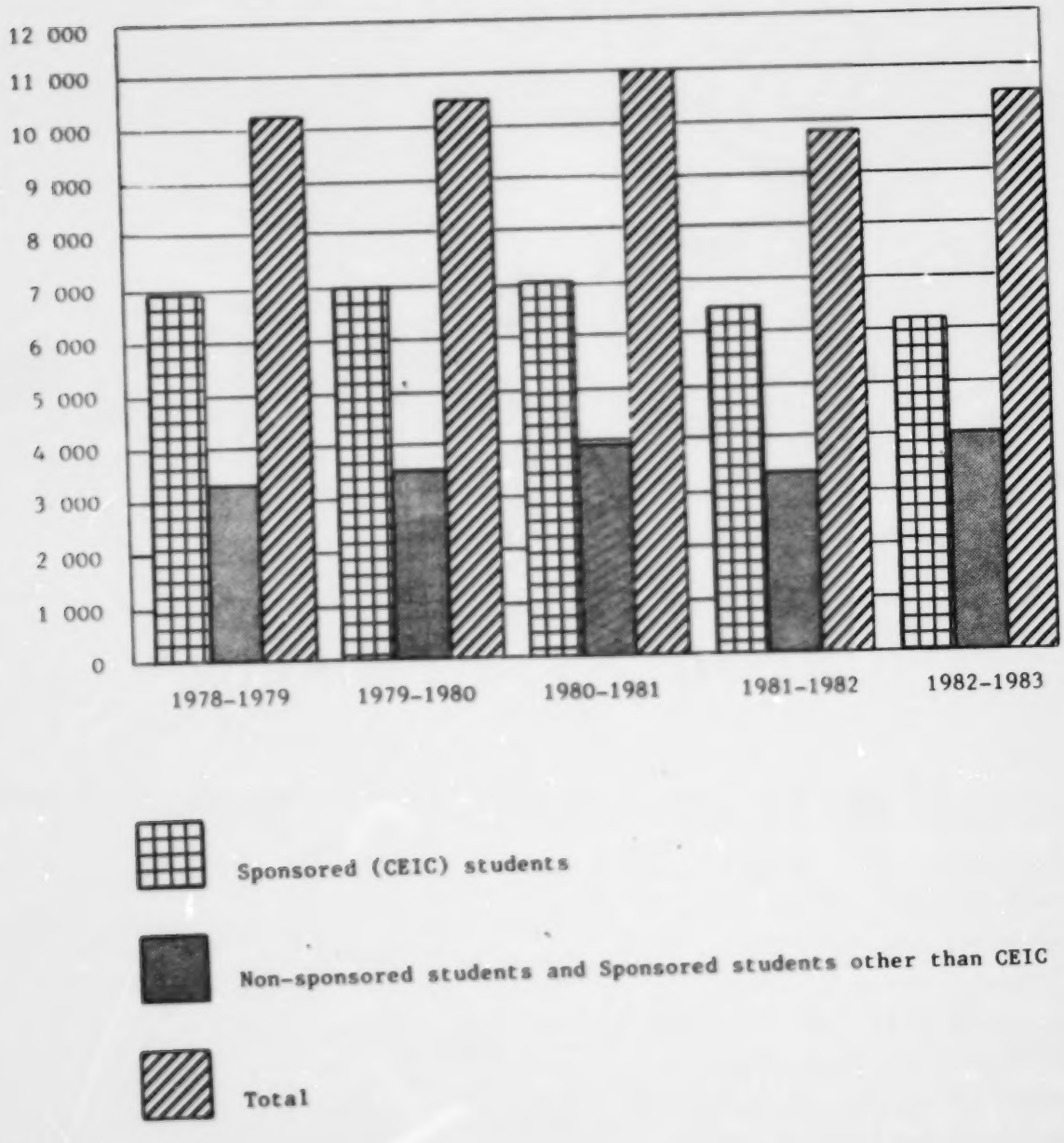
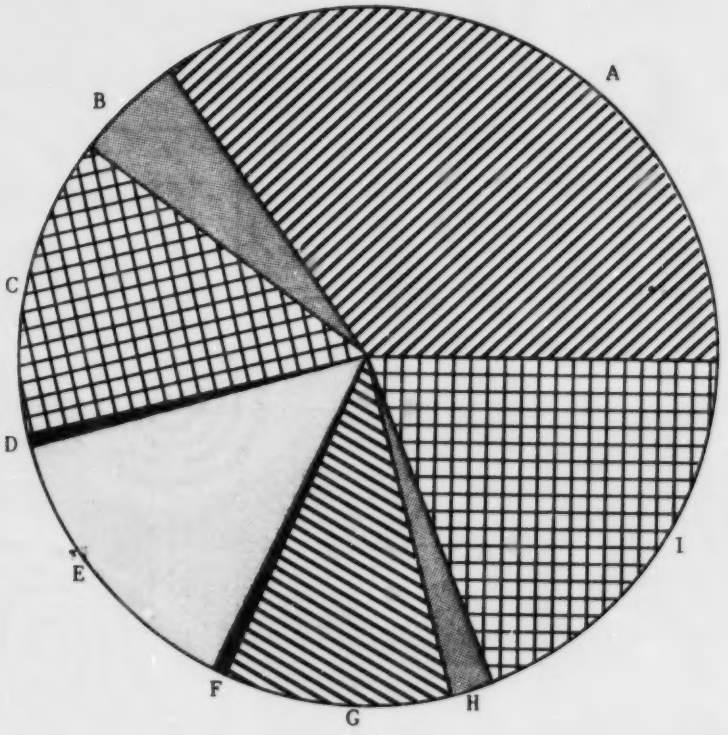


FIGURE 3

DEPARTMENT OF COMMUNITY COLLEGES
FULL-TIME TRAINING
TOTAL ENROLLMENTS BY CATEGORY OF TRAINING
1982-1983



A - Pre-employment Programs (35.1%)

B - Upgrading Programs (5.1%)

C - Technology Programs (14.2%)

D - Technical Programs (0.3%)

E - Special Programs (13.7%)

F - Second Language Programs (0.5%)

G - Academic Upgrading Programs (10.7%)

H - Job Readiness Programs (1.9%)

I - Apprenticeship Programs (18.5%)

APPENDIX

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON CAMPUS DISTRIBUTION - SUR CAMPUS D'EDMUNDSTON								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Accommodation, Food and Beverage - Techniques d'hôtellerie et de restauration	39	-	26	2	2	-	20	-
Beauty Culture - Coiffure et maquillage	40	-	16	1	-	-	15	-
Bookkeeping Clerk - Commis comptable	52	10	25	6	-	3	26	-
Carpentry - Charpenterie	40	-	15	1	1	2	11	-
Clerk Typist - Commis dactylo	52	6	11	4	1	2	10	-
Electricity - Électricité	40	-	17	1	2	-	14	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	40	-	23	5	2	-	16	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	40	-	14	2	-	-	12	-
Oil Burner Mechanics - Mécanique du service des brûleurs à l'huile	40	-	9	5	-	-	4	-
Pipefitting - Tuyauterie	40	-	29	4	8	-	17	-
Plumbing - Plomberie	40	-	9	5	-	-	4	-
Stenography - Sténographie	52	14	25	2	1	1	35	-
Stenography-Bilingual - Sténographie bilingue	40	-	16	-	-	-	16	-
Welding - Soudure	40	-	21	-	1	1	19	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	30	254	38	18	9	219	-
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Construction Worker - Travailleur en construction	5	-	15	-	-	1	14	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	15	-	-	1	14	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	9	-	15	3	1	-	11	-
Cook and Pastry Chef - Boulangerie et pâtisserie	10	-	11	1	2	-	8	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7	-	13	-	-	-	13	-
Hydraulics - Hydraulique	15	-	12	-	-	-	12	-
Meat Cutting - Boucher	9	-	5	-	-	-	5	-
Propane Gas Heating - Chauffage au gaz propane	15	-	10	-	-	-	10	-
Residential Painting - Peinture domiciliaire	6	-	13	2	1	-	10	-
Wood Processing - Traitement du textes	10	-	10	1	-	-	9	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	89	7	4	-	78	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
G.I.S.D. - C.P.F.P.	52	10	77	17	12	5	37	16
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	10	77	17	12	5	37	16
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Carpentry - Charpenterie	6	-	14	-	-	-	14	-
Electricity - Électricité	6	-	5	-	-	-	5	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	5-6	-	26	-	-	-	26	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	7	-	15	-	-	-	15	-
Oil Burner Mechanics - Mécanique du service des brûleurs à l'huile	6	-	3	1	-	-	2	-
Pipefitting - Tuyauterie	6	-	3	-	-	-	3	-
Plumbing - Plomberie	6	-	9	-	-	-	9	-
Welding - Soudure	6	-	2	-	-	-	2	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	77	1	-	-	76	-
ON CAMPUS D'EDMUNDSTON TOTAL - TOTAL SUR CAMPUS D'EDMUNDSTON	-	40	512	63	34	15	424	16

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING / COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-CAMPUS D'EDMUNDSTON - HORS-CAMPUS D'EDMUNDSTON								
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Shingle Sawyer - Scieur de bardeaux	10	-	12	5	-	-	7	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	12	5	-	-	7	-
OFF-CAMPUS D'EDMUNDSTON TOTAL - TOTAL HORS-CAMPUS D'EDMUNDSTON	-	-	12	5	-	-	7	-
CAMPUS D'EDMUNDSTON GRAND TOTAL - GRAND TOTAL CAMPUS D'EDMUNDSTON	-	48	524	68	34	15	491	16

ENROLMENTS BY CAMPUS OF PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD FERMÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSITE	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON CAMPUS OF GRAND-SAULT - SUR CAMPUS DE GRAND-SAULT								
TECHNICAL PROGRAMS - PROGRAMMES TECHNIQUES								
Agriculture I - Exploitation agricole I	52	-	8	1	-	-	-	7
Agriculture II - Exploitation agricole II	52	9	-	1	-	-	8	-
TECHNICAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES TECHNIQUES	-	9	8	2	-	-	8	7
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Business Education - Enseignement commercial	40	-	29	8	2	7	12	-
Electrical Appliance Repair - Réparation des appareils électriques	40	-	14	1	1	-	12	-
Motor Vehicle Repair (Body) - Carrosserie, débosselage et peinture de l'automobile	40	-	13	2	-	-	11	-
Upholstery - Rembourrage	40	-	10	-	-	-	10	-
Welding - Soudure	40	-	24	2	1	-	21	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	90	13	4	7	66	-
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Agriculture - Exploitation agricole	32	-	1	-	-	1	-	-
Business Education - Enseignement commercial	40	-	11	3	1	5	2	-
Welding - Soudure	24	-	4	-	-	1	3	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	16	3	1	7	5	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	10	-	15	-	-	-	15	-
Carpentry - Charpenterie	16	-	10	1	-	-	9	-
Farm Equipment Hydraulic - Réparation hydraulique de la machinerie agricole	5	-	15	-	-	-	15	-
Farm Equipment Mechanic - Mécanique en agriculture	6	-	10	1	-	-	9	-
Wood Processing - Traitement de textes	12	-	10	-	-	-	10	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	60	2	-	-	58	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.I.S.B. - C.P.F.P.	40	-	24	5	2	3	14	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	-	24	5	2	3	14	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Motor Vehicle Repair (Body) - Carrosserie, débosselage et peinture de l'automobile	6	-	7	1	-	-	6	-
Welding - Soudure	6	-	1	-	-	-	1	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	8	1	-	-	7	-
ON CAMPUS OF GRAND-SAULT TOTAL - TOTAL SUR CAMPUS DE GRAND-SAULT	-	9	200	26	7	17	160	7

ENROLLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING
1982 - 1983

COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-CAMPUS DE GRAND-SAULT - HORS-CAMPUS DE GRAND-SAULT								
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Drywall Application - Plantrage	6	-	10	-	-	-	10	-
Farm Bookkeeping - Comptabilité agricole	2	-	10	-	-	-	10	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7	-	12	-	-	-	12	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	32	-	-	-	32	-
OFF-CAMPUS DE GRAND-SAULT TOTAL - TOTAL HORS-CAMPUS DE GRAND-SAULT	-	-	32	-	-	-	32	-
CAMPUS DE GRAND-SAULT GRAND TOTAL - GRAND TOTAL CAMPUS DE GRAND-SAULT	-	9	240	26	7	17	192	7

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY RESIDENCE STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE RÉSIDENCE
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
CENTRE UNIVERSITAIRE SAINT-LOUIS-MAILLET								
TECHNOLOGY PROGRAMS - COURS DE TECHNOLOGIE								
Business Technology I - Technique des affaires I	40	-	36	3	-	-	31	-
Business Technology II - Technique des affaires II	40	-	25	1	-	-	24	-
TECHNOLOGY PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE TECHNOLOGIE	-	-	59	4	-	-	55	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Legal Secretary I - Secrétaire juridique I	40	-	11	-	-	-	11	-
Legal Secretary II - Secrétaire juridique II	40	-	11	2	-	-	9	-
Medical Secretary I - Secrétaire médical I	40	-	23	2	-	-	21	-
Medical Secretary II - Secrétaire médical II	40	-	23	-	-	4	19	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	68	4	-	4	60	-
CENTRE UNIVERSITAIRE SAINT-LOUIS-MAILLET GRAND TOTAL - GRAND TOTAL CENTRE UNIVERSITAIRE SAINT-LOUIS MAILLET	-	-	127	8	-	4	115	-

Note: These services are provided by the Centre Universitaire Saint-Louis-Maillet by means of an arrangement with the Department of Community Colleges.

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON CAMPUS DE BATHURST - SUR CAMPUS DE BATHURST								
TECHNOLOGY PROGRAMS - COURS DE TECHNOLOGIE								
Business Technology I - Techniques des affaires I	40	-	41	15	-	9	37	-
Business Technology II - Techniques des affaires II	39	-	31	2	-	1	28	-
Chemical Technology I - Technologie chimique I	40	-	7	2	-	-	5	-
Chemical Technology II - Technologie chimique II	39	-	8	-	-	-	8	-
Civil Technology I - Technologie du génie civil I	40	-	22	3	-	3	14	-
Civil Technology II - Technologie du génie civil II	39	-	15	1	-	1	13	-
Computer Programming Technology I - Technologie de l'informatique I	40	-	31	8	-	2	21	-
Computer Programming Technology II - Technologie de l'informatique II	39	-	18	-	-	-	18	-
Electronic Technology I - Technologie électronique I	40	-	57	13	-	12	32	-
Electronic Technology II - Technologie électronique II	39	-	28	-	-	3	25	-
Environment Technology - Technologie de l'environnement	40	-	25	6	-	1	-	18
Mechanical Technology I - Technologie mécanique I	40	-	11	3	-	-	8	-
Mechanical Technology II - Technologie mécanique II	39	-	12	-	-	-	12	-
TECHNOLOGY PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE TECHNOLOGIE	-	-	326	53	-	34	221	18
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Barbering - Coiffure pour hommes	40	-	29	3	2	-	24	-
Beauty Culture - Coiffure et maquillage	40	-	30	3	-	5	22	-
Bookkeeping Clerk - Commis comptable	40	-	21	2	1	3	15	-
Bricklaying - Maçonnerie	40	-	15	6	-	1	8	-
Cabinet Making - Ébénisterie	40	-	10	3	-	2	5	-
Carpentry - Charpenterie	40	-	19	3	-	-	16	-
Clerk Typist - Commis dactylo	40	11	32	8	-	12	23	-
Clerk Typist-Bilingual - Commis dactylo bilingue	40	-	2	-	-	-	2	-
Cook - Cuisinie	30-40	-	38	12	1	-	25	-
Electricity - Électricité	40	-	16	2	1	-	13	-
Heavy Equipment Repair - Réparation d'équipement lourd	30-40	-	34	9	-	-	25	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	8-10	-	22	1	-	-	21	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	30-40		25	1	-	-	24	-
Legal Secretary I - Secrétaire juridique I	40		4	1	-	2	1	-
Legal Secretary II - Secrétaire juridique II	40	-	3	-	-	-	3	-
Machinist - Machiniste	40	-	15	2	-	-	13	-
Motor Vehicle Repair (Body) - Carosserie, débosselage et peinture de l'automobile	40	-	24	8	-	-	15	1
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	40	-	21	1	1	-	19	-
Pipefitting - Tuyauterie	30-40	-	33	2	-	3	28	-
Plumbing - Plomberie	40	-	20	2	1	6	11	-
Small Equipment Repair - Réparation de petits appareils	12	-	11	1	-	-	10	-
Stationary Engineering - Mécanique de machines fixes	40	-	10	1	-	-	9	-
Stenography - Sténographie	40	1	3	-	-	-	4	-
Stenography-Bilingual I - Sténographie bilingue I	40	-	3	1	-	1	1	-
Stenography-Bilingual II - Sténographie bilingue II	40	-	8	1	-	-	7	-
Tool and Die Making - Fabrication d'outils et de matrices	39	-	7	1	-	-	1	5
Welding - Soudure	30-40	5	56	13	5	-	40	3
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	17	511	87	12	35	385	9
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Construction Worker - Travailleur en construction	7	-	17	2	-	-	15	-
Electronics - Electronique	6	6	24	-	-	-	30	-
Hydraulics - Hydrauliques	1	-	20	-	-	-	20	-
Powderman - Homme de mine	1	-	15	1	-	-	14	-
Typing and Word Processing - Dactylo et traitement de textes	16	-	13	-	1	-	-	12
Welding - Soudure	1-4	8	30	1	-	-	37	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	14	119	4	1	-	116	12

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON CAMPUS OF BATHURST (CONTINUED) - SUR CAMPUS DE BATHURST (SUITE)								
JOB READINESS PROGRAMS - PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	8	7	24	2	-	-	29	-
J.R.T. - F.P.E.	20	-	21	4	3	4	10	-
JOB READINESS PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	7	45	6	3	4	39	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.T.S.D. - C.P.F.P.	52	28	121	51	7	5	51	35
Pre-Technology - Pré-technologie	40	-	25	10	-	1	14	-
Pre-Technology (Mini) - Mini pré-technologie	4	-	12	4	-	-	8	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	28	158	65	7	6	73	35
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Bricklaying - Maçonnerie	6-7	-	7	-	-	-	7	-
Carpentry - Charpenterie	6	-	23	-	-	-	23	-
Cook - Cuisine	6	-	20	-	-	-	20	-
Electrical Construction - Montage électrique	6-7	-	45	-	-	-	45	-
Electricity - Électricité	2-7	-	74	-	-	-	74	-
Heavy Equipment Repair - Réparation d'équipement lourd	7	-	120	2	-	-	118	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	5-6	-	120	1	-	-	119	-
Machinist - Machiniste	5	-	16	-	-	-	16	-
Motor Vehicle Repair (Body) - Carosserie, débosselage et peinture de l'automobile	6	-	18	1	-	-	17	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	5-8	-	46	1	-	-	45	-
Plumbing - Plomberie	5-6	-	71	1	-	-	70	-
Stationary Engineering - Mécanique de machines fixes	4-6	-	92	2	-	-	90	-
Steamfitter-Pipefitter - Tuyauterie d'appareil à vapeur	6	-	55	-	-	-	55	-
Welding - Soudure	6	-	92	-	-	-	92	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	699	8	-	-	691	-
ON CAMPUS OF BATHURST TOTAL - TOTAL SUR CAMPUS DE BATHURST	-	66	1,848	223	23	79	1,525	74
OFF-CAMPUS OF BATHURST - HORS-CAMPUS DE BATHURST								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Cook-Short Order - Cuisine casse-croûte	14	-	12	6	-	-	6	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	8	-	12	1	-	-	11	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	24	7	-	-	17	-
JOB READINESS PROGRAMS - PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	8	-	22	4	1	-	17	-
JOB READINESS PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	22	4	1	-	17	-

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-CAMPUS DE BATHURST (CONTINUED) - SUR CAMPUS DE BATHURST (SUITE)								
OFF-CAMPUS DE BATHURST TOTAL - TOTAL HORS-CAMPUS DE BATHURST			46	11	1		34	
CAMPUS DE BATHURST GRAND TOTAL - GRAND TOTAL CAMPUS DE BATHURST		66	1,904	214	26	79	1,559	36

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON CAMPUS OF CAMPBELLTON - SUR CAMPUS DE CAMPBELLTON								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Bank and Finance Clerk - Commis de banque et d'institution financière	50	-	17	6	-	1	13	-
Beauty Culture - Coiffure et esthétique	40	-	15	3	-	-	12	-
Building Maintenance Worker - Concierge	19	-	10	1	-	1	8	-
Carpentry -Charpenterie	40	-	13	2	1	-	10	-
Clerk typist - Commis dactylo	40	9	25	4	1	2	16	9
Computer Programming - Basic - L'informatique de base	6	-	12	6	-	-	6	-
Day Care Worker - Techniques en garderie	40	-	15	3	-	-	12	-
Electronic Servicing - Service d'entretien d'appareils électroniques	40	-	17	5	1	1	10	-
Furniture Factory Worker - Fabricateur de meubles	40	6	11	4	-	-	13	-
Medical Transcriptionist - Transcripteur médical	40	2	16	2	-	1	9	6
Mental Retardation Counsellor - Conseiller pour déficients mentaux	40	-	36	4	-	-	22	-
Orderly III - Infirmier III	52	6	12	2	2	-	6	8
Psychiatric Attendant - Préposé aux soins psychiatriques	40	-	16	1	-	-	15	-
Nursing Assistant - Infirmier(ère) auxiliaire	52	16	36	11	1	-	16	12
Word Processing - Traitement de textes	10-12	-	24	-	-	5	19	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	39	351	52	6	11	180	35
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Clerk typist - Commis dactylo	* 12	-	10	2	-	1	7	-
Construction Worker - Travailleur en construction	5	-	15	-	-	-	15	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	25	2	-	1	22	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Stationary Engineering - Mécanique de machines fixes	29	-	15	-	6	-	9	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	15	-	6	-	9	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
G.E.D. - E.P.F.P.	52	18	77	19	3	-	55	38
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	18	77	19	3	-	55	38
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Carpentry - Charpenterie	6	-	17	1	-	-	11	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	12	1	-	-	11	-
ON CAMPUS OF CAMPBELLTON TOTAL - TOTAL SUR CAMPUS DE CAMPBELLTON	-	57	381	74	15	12	285	55

ENROLLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING — COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 — 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-CAMPUS DE CAMPBELLTON - HORS-CAMPUS DE CAMPBELLTON								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Blueprint Reading Construction - Lectures de plans/construction	5	-	12	-	-	-	12	-
Blueprint Reading for Tradesmen - Lectures de plans pour apprentis	4	-	13	1	-	-	12	-
Cook-Short Order - Cuisinier casse-croûte	12	-	12	3	-	-	9	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7	-	37	-	-	-	37	-
Silviculture-Powersaw and Brushsaw - Sylviculture-Scie à chaîne et débroussailleuse	6	-	15	6	-	1	8	-
Silviculture - Tree Planting - Sylviculture-Arboriculture	2	-	10	1	-	-	9	-
Timber Harvester - Bûcheron	12	-	30	1	-	-	29	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	129	12	-	1	116	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	10	-	46	8	1	-	37	-
Farm Business Management I - Gestion agricole I	1	-	17	-	-	-	17	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	63	8	1	-	54	-
OFF-CAMPUS DE CAMPBELLTON TOTAL - TOTAL HORS-CAMPUS DE CAMPBELLTON	-	-	192	20	1	1	170	-
CAMPUS DE CAMPBELLTON GRAND TOTAL - GRAND TOTAL CAMPUS DE CAMPBELLTON	-	57	776	96	16	19	651	55

FULL-TIME ENROLMENT
1982 - 1983

PART-TIME ENROLMENT
1982 - 1983

CATEGORY OF ENROLMENT/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1–JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL–30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DÉSISTEMENTS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD NOMBRE D'ÉCHECS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSITE	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON REACTION CAMPUS - SUR RÉACTION CAMPUS								
TECHNOLOGY PROGRAMS - COURS DE TECHNOLOGIE								
Business Technology I - Technique des affaires I	40	-	140	29	12	15	90	-
Business Technology II - Technique des affaires II	40	-	130	6	-	19	77	-
Civil Technology I - Technologie du génie civil I	40	-	93	10	6	20	56	-
Civil Technology II - Technologie du génie civil II	40	-	55	2	-	5	50	-
Computer Engineering Technology - Technologie du génie de l'informatique	80	-	32	5	-	-	-	26
Electronic Technology I - Technologie électronique I	40	-	111	10	21	23	57	-
Electronic Technology II - Technologie électronique II	40	-	59	1	-	1	57	-
Mechanical Technology I - Technologie mécanique I	40	-	34	1	1	8	24	-
Mechanical Technology II - Technologie mécanique II	40	-	26	1	-	-	25	-
TECHNOLOGY PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE TECHNOLOGIE	-	-	660	57	40	89	436	26
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Accounting Clerk - Comptes comptable	40	-	33	4	2	2	25	-
Administrative Clerk - Comptes administratif	40	-	30	4	-	1	25	-
Aircraft Maintenance Engineer - Ingénieur en entretien des aéronefs	52	-	18	4	-	-	-	14
Barbering - Coiffure pour hommes	40	15	35	3	3	-	14	10
Beauty Culture - Coiffure et esthétique	40	-	31	5	4	-	22	-
Carpentry - Charpenterie	40	-	29	4	1	-	11	3
Clerk Typist-Bilingual - Commis dactylo bilingue	40	-	30	2	-	-	28	-
Cook - Cuisine	40	-	61	7	-	-	36	-
Electricity - Électricité	40	-	27	3	-	-	24	-
Machine Shop - Mécanique d'ajustage	40	-	32	3	1	1	27	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	40	-	35	2	-	6	27	-
Motor Vehicle Repair (Truck & Trans.) - Réparation de véhicules (Camions et transports)	40	-	19	4	-	3	10	2
Nursing Assistant - Infirmier(ère) auxiliaire	30	20	32	2	2	-	22	21
Oil Burner Mechanic - Mécanique du service des brûleurs à l'huile	40	-	16	4	1	-	11	-
Plumbing - Plomberie	40	-	30	5	1	-	20	2
Sheet Metal - Ferblanterie	40	-	15	2	1	-	10	-
Stenography - Sténographie	40	-	32	4	1	9	18	-
Stenography-Bilingual - Sténographie bilingue	40	-	37	1	-	3	33	-
Tool and Die Making - Fabrication d'outils et de matrices	40	-	8	-	1	-	8	-
Travel Counsellor - Agent de voyage	40	-	20	-	6	2	14	-
Welding - Soudure	40	-	68	9	-	1	48	9
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	35	705	72	25	27	433	61
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Aircraft Maintenance Engineer - Ingénieur en entretien des aéronefs	1	-	19	-	-	-	18	-
Barbering - Coiffure pour hommes	19	-	1	-	-	-	1	-
Carpentry Finishing - Finition en charpenterie	16	-	11	2	1	-	8	-
Clerk Typist/Steno - Commis dactylo et sténographie	31	-	55	6	-	6	25	-
Diesel for Motor Vehicle Repair - Diésel/Mécanique (Journeyman) automobile	5	-	11	-	-	-	11	-
Welding - Soudure	6	-	65	6	-	-	59	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	117	10	1	6	102	-
JOB READINESS PROGRAMS - COURS DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
J.O.I. - E.P.E.	52	-	52	5	2	1	24	-
JOB READINESS PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	52	5	2	1	24	-

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DÉSISTEMENTS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON MONCTON CAMPUS (CONTINUED) - SUR MONCTON CAMPUS (SUITE)								
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
A.I.S.D. - C.P.F.P.	52	18	81	13	9	13	35	30
Pre-Technology - Pré-technologie	32	-	70	14	2	15	47	-
Pre-Technology (Mini) - Mini pré-technologie	6	-	38	1	-	7	22	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	18	189	28	10	35	104	30
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Carpentry - Charpenterie	4-6	-	11	1	1	-	9	-
Cook - Cuisine	6	-	47	1	-	-	46	-
Electrical Construction - Montage électrique	6-7	-	46	-	-	-	46	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	5-6	-	62	-	-	-	62	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	6-7	-	111	3	-	1	107	-
Motor Vehicle Repair - Réparation de véhicules (Truck & Trans.) (Camions et transports)	6	-	51	-	1	-	50	-
Machinist - Machiniste	6	-	1	-	-	-	1	-
Oil Burner Mechanics - Mécanique du service des brûleurs à l'huile	4-5	-	5	-	-	-	5	-
Plumbing - Plomberie	6	-	14	-	-	-	14	-
Roofer - Couvreur de maison	6	-	3	-	-	-	3	-
Sheet Metal - Ferblanterie	7	-	14	-	-	-	14	-
Steel Fabricator - Ouvrier-fabrication d'acier	6	-	41	-	-	-	41	-
Welding - Soudure	6	-	28	2	-	-	26	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	434	7	2	1	444	-
ON MONCTON CAMPUS TOTAL - TOTAL SUR MONCTON CAMPUS	-	51	2,025	179	80	157	1,543	117
OFF-MONCTON CAMPUS - HORS-MONCTON CAMPUS								
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	8	-	11	-	-	-	11	-
Carpentry - Charpenterie	30	-	15	1	-	-	14	-
Chair Seating - La disposition de chaises	7	-	3	-	-	-	-	3
Clerk Typist - Commis dactylo	52	7	14	12	-	-	1	10
Dog Grooming - Piquage	8	-	10	-	-	-	10	-
Drafting - Dessin industriel	52	-	24	8	-	-	8	16
Esthetician Training - Formation en esthétique	29-31	1	1	-	-	-	2	-
Flight Simulator and Ground School Training - Pilotage théorique et sur simulateur	3	-	5	-	-	-	5	-
Hairdressing - Coiffure	6	-	1	-	-	-	1	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7-8	-	50	2	1	-	47	-
Instrument Flight Training - Formation en instruments de vol	3	-	1	-	-	-	1	-
Introduction to Micro-computers - Introduction au micro-ordinateur	2-3	-	25	-	-	-	25	-
Motor Vehicle Repair (Body) - Carosserie, débosselage et peinture de l'automobile	52	6	5	5	-	-	1	5
Orientation for Single Parents - Orientation pour des familles monoparentales	12	-	15	1	-	-	14	-
Plumbing - Plomberie	52	2	15	17	-	-	-	-
Religions of the World - Religions du monde	6	-	12	1	-	-	11	-
Residential Aide - Aide soignant	5	-	6	-	-	-	6	-
Small Engine Repair - Réparation de petits moteurs	52	6	14	14	-	-	-	6
Tenderay - Tenderaye	20	-	11	4	-	-	7	-
Welding - Soudure	52	6	13	5	-	-	2	10
Welding for Pipefitters - Soudage en tuyauterie	2	-	4	-	-	4	-	-
Word Processing - Traitement de textes	12	-	12	-	-	1	11	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	26	271	70	1	5	173	48

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL. 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL.-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD RADIÉS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DÉSISTEMENTS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD ÉCHECS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSITE	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-MONCTON CAMPUS (CONTINUED) - HORS-MONCTON CAMPUS (SUITE)								
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Beauty Culture - Coiffure et maquillage	6	-	5	-	-	-	5	-
Reorientation for Inactive - Réorientation pour nurses nurses inactives	8	-	15	1	-	-	14	-
UPGRADING PROGRAMS (SUB) - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	18	1	-	-	17	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.E.S.O. - C.P.E.P.	15-52	28	155	110	5	5	11	56
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS (SUB) - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	28	155	110	5	5	11	56
OFF-MONCTON CAMPUS (SUB) - TOTAL HORS-MONCTON CAMPUS	-	56	442	181	6	8	201	102
MONCTON CAMPUS GRAND (SUB) - GRAND TOTAL MONCTON CAMPUS	-	105	2,467	960	96	165	1,744	219

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING — COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 — 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD COMPLÉTÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON MIRAMICHI CAMPUS - SUR MIRAMICHI CAMPUS								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Administrative Clerk - Commis de direction	40	-	17	2	-	-	15	-
Business Accountancy - Comptabilité de l'entreprise	40	-	18	2	-	-	16	-
Correctional/Security Services - Service de sécurité en établissement correctionnel	40	-	18	3	-	-	15	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	53	7	-	-	46	-
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Industrial Electronics - Électricité industrielle	6	-	7	1	-	-	6	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	7	1	-	-	6	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
G.E.D. - E.P.J.P.	12	10	80	16	9	1	25	20
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	10	80	16	9	1	25	20
ON MIRAMICHI CAMPUS TOTAL - TOTAL SUR MIRAMICHI CAMPUS	-	10	140	24	9	1	77	20
OFF-MIRAMICHI CAMPUS - HORS-MIRAMICHI CAMPUS								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Carpentry - Charpenterie	40	-	19	8	1	-	10	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	19	8	1	-	10	-
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Welding - Soudure	8	-	12	2	-	-	10	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	12	2	-	-	10	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Blueprint Reading for Pipefitters - Lecture de plans en tuyauterie	1	-	12	-	-	-	12	-
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	9	-	12	1	-	-	11	-
Frontline Supervisors - Superviseurs de premier ordre	5	-	15	-	-	-	15	-
Micro-computer Applications - Applications aux micro-ordinateurs	1	-	6	-	-	-	6	-
Orientation for Single Parent Women - Orientation pour femmes monoparentales	12	-	7	4	-	-	-	3
Rebar for Ironworkers - Métallurgie	1	-	12	-	-	1	11	-
"RUCOM" Intensive Coronary Care - Soins intensifs coronaires	6	-	12	-	-	1	11	-
Word Processing - Traitement de textes	10	-	6	-	-	-	6	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	82	5	-	2	72	3

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'É...DES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-MIRAMICHI CAMPUS (CONTINUED) - HORS-MIRAMICHI CAMPUS (SUITE)								
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Carpentry - Charpenterie	25	-	16	-	-	-	16	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	16	-	-	-	16	-
OFF-MIRAMICHI CAMPUS TOTAL - TOTAL HORS-MIRAMICHI CAMPUS	-	-	133	15	1	2	112	5
MIRAMICHI CAMPUS GRAND TOTAL - GRAND TOTAL MIRAMICHI CAMPUS	-	10	261	54	4	5	189	23

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON CAMPUS OU SUD-EST - SUR CAMPUS DU SUD-EST								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Bookkeeping Clerk - Commis comptable	40	-	11	2	-	1	8	-
Bookkeeping Clerk-Bilingual - Commis comptable bilingue	39	-	10	-	-	-	10	-
Clerk Typist - Commis dactylo	40	-	10	1	-	2	7	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	31	3	-	3	25	-
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Carpentry - Charpenterie	16	-	10	1	-	-	9	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	10	1	-	-	9	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Bartending - Service de bar	3-4	-	25	-	-	-	25	-
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	8	-	27	5	3	1	20	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7	-	25	2	-	-	23	-
Introduction to Micro-computers - Introduction au micro-ordinateur	3	-	12	-	-	3	9	-
Waiter/Waitress - Serveur/Serveuse	8	-	11	-	-	-	11	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	100	5	3	4	88	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.I.S.O. - C.P.F.P.	52	7	25	13	-	-	10	9
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	7	25	13	-	-	10	9
ON CAMPUS OU SUD-EST TOTAL - TOTAL SUR CAMPUS DU SUD-EST	-	7	166	22	3	7	132	9
CAMPUS OU SUD-EST GRAND TOTAL - GRAND TOTAL CAMPUS DU SUD-EST	-	7	166	22	3	7	132	9

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL. 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL.-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD REMONÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON SAINT JOHN CAMPUS - SUR SAINT JOHN CAMPUS								
TECHNOLOGY PROGRAMS - COURS DE TECHNOLOGIE								
Business Technology I - Techniques des affaires I	40	-	101	13	22	6	60	-
Business Technology II - Techniques des affaires II	40	-	49	2	5	-	42	-
Chemical Technology I - Technologie chimique I	40	-	20	6	2	-	14	-
Chemical Technology II - Technologie chimique II	40	-	20	-	2	1	17	-
Civil Technology I - Technologie du génie civil I	40	-	37	9	4	3	21	-
Civil Technology II - Technologie du génie civil II	40	-	19	1	-	1	17	-
Computer Programming Technology I - Technologie de l'informatique I	40	-	26	2	5	1	18	-
Electronic Technology I - Technologie électronique I	40	-	96	27	14	1	35	31
Electronic Technology II - Technologie électronique II	40	-	33	2	5	-	24	-
Industrial Instrumentation I - Instrumentation industrielle I	40	-	26	-	9	5	10	-
Industrial Instrumentation II - Instrumentation industrielle II	40	-	17	-	-	1	16	-
Power Engineering Technology I - Technologie du génie électrique I	40	-	16	5	-	-	11	-
TECHNOLOGY PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE TECHNOLOGIE	-	-	454	61	62	19	295	31
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Beauty Culture - Coiffure et esthétique	40	-	15	1	1	-	13	-
Bookkeeping Clerk - Commis comptable	52	1	26	9	-	2	8	6
Bricklaying - Maçonnerie	40	-	13	1	-	-	12	-
Cabinet Making & Millwork - Ébénisterie	40	-	15	4	-	-	11	-
Carpentry -Charpenterie	40	-	7	1	-	-	6	-
Clerk Typist - Commis dactylo	52	18	56	26	-	20	12	16
Drafting-Marine - Dessin industriel	40	-	16	4	-	1	11	-
Electronic Servicing - Service d'entretien d'appareils électroniques	40	-	32	9	-	-	-	23
Heavy Equipment Operator - Opérateur d'équipement lourd	40	17	100	15	2	1	74	8
Heavy Equipment Repair - Réparation d'équipement lourd	52	29	39	4	-	1	33	30
Human Services Counsellor - Préposé aux soins psychiatriques	40	21	52	12	19	1	30	17
Industrial Electricity - Électricité industrielle	40	-	25	4	-	-	21	-
Industrial Mechanic - Mécanique d'entretien industriel	40	-	31	1	-	-	30	-
Machine Shop - Mécanique d'ajustage	40	-	15	1	1	-	13	-
Motor Vehicle Repair (Body) - Carrosserie, débosselage et peinture de l'automobile	52	19	36	12	1	-	22	18
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	40	10	18	6	7	-	15	5
Nursing Assistant - Infirmier(ère) auxiliaire	52	14	22	2	5	-	13	14
Nursing Orderly - Infirmier	52	15	36	6	-	-	13	32
Pipefitting - Tuyauterie	40	-	19	3	-	-	16	-
Plumbing - Plomberie	40	-	18	3	2	2	11	-
Stationary Engineering - Mécanique de machines fixes	40	-	46	3	6	1	30	-
Stenography - Sténographie	52	7	69	32	-	5	13	6
Welding - Soudure	40	-	25	3	-	1	21	-
Word Processing - Traitement de textes	50	-	15	-	-	2	10	3
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	174	729	160	71	57	441	180
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Carpentry - Charpenterie	37	-	11	3	-	3	5	-
Clerk Typist - Commis dactylo	52	-	10	2	-	1	7	-
Heavy Equipment Repair - Réparation d'équipement lourd	8	-	6	-	-	-	6	-
Stationary Engineering - Mécanique de machines fixes	16	-	11	1	3	-	7	-
Stenography - Sténographie	52	-	3	-	-	-	2	1
Welding - Soudure	40	-	66	3	-	1	60	-
Welding - Soudure	2-4	-	26	3	-	1	22	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	131	12	3	6	109	1

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL. 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL.-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON SAINT JOHN CAMPUS (CONTINUED) - SUR SAINT JOHN CAMPUS (SUITE)								
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Drywall Finishing - Jointoyeur de mure sec	6	-	20	2	-	-	18	-
Electricity - Électricité	5-6	-	33	-	-	-	33	-
Hydraulics - Hydraulique	3	-	16	-	-	-	16	-
Micro Processor - Micro-processeur	6-8	-	17	2	-	1	14	-
Mobile Crane Operator - Opérateur de grue	3	-	19	-	-	4	15	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	105	4	-	5	96	-
JOB READINESS PROGRAMS - PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
J.A.I. - F.P.E.	40	-	43	12	-	4	27	-
JOB READINESS PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	43	12	-	4	27	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.I.S.B. - C.P.J.P.	50	23	105	31	1	2	71	23
Pre-Technology - Pré-technologie	40	-	43	13	10	2	18	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	23	148	44	11	4	89	23
SECOND LANGUAGE PROGRAMS - PROGRAMMES DE FORMATION EN LANGUE SECONDE								
English for New Canadians - Anglais pour nouveaux Canadiens	20	17	36	4	-	-	19	8
SECOND LANGUAGE PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION EN LANGUE SECONDE	-	17	36	4	-	-	19	8
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Bricklaying - Maçonnerie	6	-	16	-	-	-	16	-
Carpentry - Charpenterie	6	-	56	5	-	-	51	-
Construction Millwright - Installeur des machines en manufacture	6-5	-	18	-	-	-	18	-
Electricity - Électricité	5-7	-	132	1	-	8	123	-
Industrial Instrumentation - Instrumentation industrielle	6	-	35	-	-	-	35	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	6-6	-	35	-	-	2	33	-
Machinist - Machiniste	6-5	-	53	-	-	1	52	-
Motor Vehicle Repair (Body) - Carrosserie, débosselage et peinture de l'automobile	6	-	22	1	-	-	21	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	6-7	-	79	1	-	4	74	-
Painting and Decorating - Peinture et décoration	7	-	33	3	2	11	17	-
Plumbing - Plomberie	6	-	32	1	-	1	30	-
Steamfitter-Pipefitter - Tuyauterie d'appareils à vapeur	6	-	33	2	1	1	29	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	564	14	3	28	499	-
ON SAINT JOHN CAMPUS TOTAL - TOTAL SUR SAINT JOHN CAMPUS	-	191	2,163	511	110	101	1,597	233

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON SAINT JOHN CAMPUS - SUR SAINT JOHN CAMPUS								
TECHNOLOGY PROGRAMS - COURS DE TECHNOLOGIE								
Business Technology I - Techniques des affaires I	40	-	101	13	22	6	60	-
Business Technology II - Techniques des affaires II	40	-	49	2	5	-	42	-
Chemical Technology I - Technologie chimique I	40	-	20	4	2	-	14	-
Chemical Technology II - Technologie chimique II	40	-	20	-	2	1	17	-
Civil Technology I - Technologie du génie civil I	40	-	37	9	4	3	21	-
Civil Technology II - Technologie du génie civil II	40	-	19	1	-	1	17	-
Computer Programming Technology I - Technologie de l'informatique I	40	-	26	2	5	1	18	-
Electronic Technology I - Technologie électronique I	40	-	94	23	14	1	35	21
Electronic Technology II - Technologie électronique II	40	-	33	2	5	-	26	-
Industrial Instrumentation I - Instrumentation industrielle I	40	-	26	-	3	5	18	-
Industrial Instrumentation II - Instrumentation industrielle II	40	-	17	-	-	1	16	-
Power Engineering Technology I - Technologie du génie électronique I	40	-	16	5	-	-	11	-
TECHNOLOGY PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE TECHNOLOGIE	-	-	458	61	62	19	295	21
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Beauty Culture - Coiffure et maquillage	40	-	15	1	1	-	13	-
Bookkeeping Clerk - Commis comptable	52	1	26	9	-	2	8	6
Bricklaying - Maçonnerie	40	-	13	1	-	-	12	-
Cabinet Making & Millwork - Ébénisterie	40	-	15	4	-	-	11	-
Carpentry -Charpenterie	40	-	7	1	-	-	6	-
Clerk Typist - Commis dactylo	52	18	56	26	-	20	12	16
Drafting-Marine - Dessin industriel	40	-	16	4	-	1	11	-
Electronic Servicing - Service d'entretien d'appareils électroniques	40	-	32	9	-	-	-	23
Heavy Equipment Operator - Opérateur d'équipement lourd	40	17	100	15	2	1	91	8
Heavy Equipment Repair - Réparation d'équipement lourd	52	29	39	4	-	1	33	30
Human Services Counsellor - Préposé aux soins psychiatriques	40	21	52	12	13	1	30	17
Industrial Electricity - Électricité industrielle	40	-	25	4	-	-	21	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	40	-	31	1	-	-	30	-
Machine Shop - Mécanique d'ajustage	40	-	15	1	1	-	13	-
Motor Vehicle Repair (Body) - Carosserie, débosselage et peinture de l'automobile	52	19	34	12	1	-	22	18
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	40	10	18	6	2	-	15	5
Nursing Assistant - Infirmier(ère) auxiliaire	52	14	22	2	5	-	13	16
Nursing Orderly - Infirmier	52	15	36	4	-	-	13	32
Pipefitting - Tuyauterie	40	-	19	3	-	-	16	-
Plumbing - Plomberie	40	-	18	3	2	2	11	-
Stationary Engineering - Mécanique de machines fixes	40	-	46	3	4	1	38	-
Stenography - Sténographie	52	7	69	32	-	5	13	6
Welding - Soudure	40	-	25	3	-	1	21	-
Word Processing - Traitement de textes	50	-	15	-	-	2	10	3
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	151	720	160	31	37	463	180
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Carpentry - Charpenterie	37	-	11	3	-	3	5	-
Clerk Typist - Commis dactylo	52	-	10	2	-	1	7	-
Heavy Equipment Repair - Réparation d'équipement lourd	8	-	6	-	-	-	6	-
Stationary Engineering - Mécanique de machines fixes	16	-	11	1	3	-	7	-
Stenography - Sténographie	52	-	3	-	-	-	2	1
Welding - Soudure	40	-	64	3	-	1	60	-
Welding - Soudure	2-6	-	26	3	-	1	22	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	131	12	3	6	109	1

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL. 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL.-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON SAINT JOHN CAMPUS (CONTINUED) - SUR SAINT JOHN CAMPUS (SUITE)								
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Drywall Finishing - Jointoyeur de murs secs	6	-	20	2	-	-	18	-
Electricity - Électricité	5-6	-	33	-	-	-	33	-
Hydraulics - Hydrauliques	2	-	16	-	-	-	16	-
Micro Processor - Micro-processeur	6-8	-	17	2	-	1	14	-
Mobile Crane Operator - Opérateur de grue	3	-	19	-	-	4	15	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	105	4	-	5	96	-
JOB READINESS PROGRAMS - PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
J.R.T. - F.P.E.	40	-	43	12	-	4	27	-
JOB READINESS PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	43	12	-	4	27	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.I.S.D. - E.P.F.P.	50	23	105	31	1	2	71	23
Pre-technology - Pré-technologie	40	-	43	13	10	2	18	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	23	148	44	11	4	89	23
SECOND LANGUAGE PROGRAMS - PROGRAMMES DE FORMATION EN LANGUE SECONDE								
English for New Canadians - Anglais pour nouveaux Canadiens	20	17	14	4	-	-	19	8
SECOND LANGUAGE PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION EN LANGUE SECONDE	-	17	14	4	-	-	19	8
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Bricklaying - Maçonnerie	6	-	16	-	-	-	16	-
Carpentry - Charpenterie	6	-	56	5	-	-	51	-
Construction Millwright - Installeur des moulins en construction	4-5	-	18	-	-	-	18	-
Electricity - Électricité	5-7	-	132	1	-	8	123	-
Industrial Instrumentation - Instrumentation industrielle	6	-	35	-	-	-	35	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	4-6	-	35	-	-	2	33	-
Machinist - Machiniste	4-5	-	53	-	-	1	52	-
Motor Vehicle Repair (Body) - Carrosserie, débosselage et peinture de l'automobile	6	-	22	1	-	-	21	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	6-7	-	79	1	-	4	74	-
Painting and Decorating - Peinture et décoration	7	-	33	3	2	11	17	-
Plumbing - Plomberie	6	-	32	1	-	1	30	-
Steamfitter-Pipefitter - Tuyauterie d'appareils à vapeur	6	-	33	2	1	1	29	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	544	14	3	28	499	-
ON SAINT JOHN CAMPUS TOTAL - TOTAL SUR SAINT JOHN CAMPUS	-	191	2,163	311	110	103	1,597	233

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL. 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL.-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD RUINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-SAINT JOHN CAMPUS - HORS-SAINT JOHN CAMPUS								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Cook - Cuisine	30-40	15	12	1	-	-	26	-
Woodworking - Travail du bois	50	6	27	21	-	-	7	5
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	21	39	22	-	-	33	5
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Career Orientation for - Orientation à l'emploi pour Special Needs Clients clients spéciaux	20	-	16	5	-	-	-	11
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	8	-	13	2	-	-	10	-
Firefighter - Sapeur-pompier	1-2	-	145	-	1	-	144	-
First Aid-Standard - Premiers soins	1	-	9	-	-	-	9	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7	-	20	2	-	-	18	-
Sheet Metal - Ferblanterie	4	-	10	2	-	-	8	-
Small Engine Repair - Réparation de petits moteurs	40	-	24	15	-	-	9	-
Welding - Soudure	6-12	-	31	3	-	-	17	11
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	267	29	1	-	215	22
JOB READINESS PROGRAMS - PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
J.R.I. - F.P.J.	16	7	61	29	-	-	25	13
JOB READINESS PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	7	61	29	-	-	25	13
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.T.S.O. - C.P.J.P.	30	6	54	33	-	-	5	2
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	6	54	33	-	-	5	2
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Firefighter - Sapeur-pompier	6-7	-	27	-	-	-	27	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	27	-	-	-	27	-
OFF-SAINT JOHN CAMPUS TOTAL - TOTAL HORS-SAINT JOHN CAMPUS	-	34	428	112	1	-	305	44
SAINT JOHN CAMPUS GRAND TOTAL - GRAND TOTAL SAINT JOHN CAMPUS	-	225	2,591	423	111	103	1,902	277

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON ST. ANDREWS CAMPUS - SUR ST. ANDREWS CAMPUS								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Accomodation, Food & Beverage I - Techniques d'hôtellerie et de restauration I	36	-	33	4	-	-	-	29
Accomodation, Food & Beverage II - Techniques d'hôtellerie et de restauration II	31	-	26	-	-	1	25	-
Bank Finance Clerk - Commis de banque et d'institution financière	40	-	17	3	-	-	14	-
Beauty Culture - Coiffure et maquillage	40	-	17	2	-	-	15	-
Boatbuilding - Construction de bateaux	36	-	9	1	-	-	-	8
Business Education - Enseignement commercial	40	-	37	16	1	1	19	-
Drafting - Dessin général	40	-	19	4	-	-	15	-
Dressmaking - Couture	40	-	12	4	1	-	7	-
Electricity - Électricité	40	-	30	2	-	-	18	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	40	-	17	5	-	2	10	-
Nursing Assistant - Infirmier(ère) auxiliaire	52	16	34	12	1	-	15	12
Refrigeration - Réfrigération	40	-	31	4	2	-	25	-
Welding - Soudure	40-52	15	42	8	-	-	49	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	31	304	65	5	4	212	49
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Welding - Soudure	6	-	6	-	-	-	6	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	6	-	-	-	6	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Geriatric Aide - Auxiliaire en soins aux vieillards	5	-	11	-	-	-	11	-
Industrial Electricity - Électricité industrielle	6	-	22	3	-	-	19	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	12	-	15	3	-	-	12	-
Refrigeration - Réfrigération	6	-	14	-	-	-	14	-
Welding - Soudure	3-6	-	15	-	-	-	15	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX		-	77	6	-	-	71	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.F.S.D. - C.P.F.P.	40	-	24	5	2	9	8	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	-	24	5	2	9	8	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Refrigeration - Réfrigération	6-7	-	26	-	-	-	26	-
Welding - Soudure	5-6	1	10	1	-	-	10	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	1	36	1		-	36	-
ON ST. ANDREWS CAMPUS TOTAL - TOTAL SUR ST. ANDREWS CAMPUS	-	32	447	77	7	13	333	49

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL. 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL.-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-ST. ANDREWS CAMPUS - HORS-ST. ANDREWS CAMPUS								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Aquaculture - Aquaculture	47	10	14	3	-	-	10	11
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	10	14	3	-	-	10	11
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Cook - Cuisine	6	-	11	-	-	-	11	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	11	-	-	-	11	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	8	-	14	1	-	-	13	-
Machinist - Machiniste	52	7	1	-	-	-	8	-
Navigation - Navigation	6	-	11	-	-	-	11	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	7	26	1	-	-	32	-
OFF-ST. ANDREWS CAMPUS TOTAL - TOTAL HORS-ST. ANDREWS CAMPUS	-	17	51	4	-	-	53	11
ST. ANDREWS CAMPUS GRAND TOTAL - GRAND TOTAL ST. ANDREWS CAMPUS	-	49	498	81	7	13	386	60

ENROLMENTS BY CAMPUS, BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JAN 1, 1982 EN FORMATION 1 JAN 1982	NEW ENROLMENT JAN 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JANV.-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT LA PÉRIODE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DÉSISTEMENTS PENDANT LA PÉRIODE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD ÉCHECS PENDANT LA PÉRIODE SANS RÉUSSITE	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT LA PÉRIODE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION LE 30 JUIN 1983
ON WOODSTOCK CAMPUS - SUR WOODSTOCK CAMPUS								
TECHNICAL PROGRAMS - PROGRAMMES TECHNIQUES								
Agriculture I - Exploitation agricole I	72	-	13	1	1	-	-	11
TECHNICAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES TECHNIQUES	-	-	13	1	1	-	-	11
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Bookkeeping Clerk - Commis comptable	40	-	14	1	-	2	11	-
Clerk Typist - Commis dactylo	40	-	13	4	-	1	8	-
Dicto Typist - Dactylographiste	40	-	1	1	-	-	-	-
Legal Secretary I - Secrétaire juridique I	40	-	6	2	-	-	4	-
Legal Secretary II - Secrétaire juridique II	40	-	10	-	-	-	10	-
Medical Secretary I - Secrétaire médical I	40	-	7	1	-	1	5	-
Medical Secretary II - Secrétaire médical II	40	-	9	2	-	-	7	-
Nursing Assistant - Infirmier(ère) auxiliaire	52	19	20	2	-	-	17	18
Stenography - Sténographie	40	-	21	5	-	1	15	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	19	101	18	-	5	79	18
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Business Education - Enseignement commercial	6	-	9	-	1	-	2	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	9	-	1	-	2	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
G.E.D. - C.P.F.P.	12	7	25	6	3	1	11	11
U.C.P.	40	-	15	2	6	2	7	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	7	40	8	9	3	18	11
ON WOODSTOCK CAMPUS TOTAL - TOTAL SUR WOODSTOCK CAMPUS	-	26	157	27	11	8	99	40
OFF-WOODSTOCK CAMPUS - HORS-WOODSTOCK CAMPUS								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Beauty Culture - Coiffure et esthétique	40	-	9	2	-	-	6	1
Medical Records Technician - Technicien en archives médicales	58	-	1	-	-	-	1	-
Shoe Repair - Cordonnier	40	3	1	-	-	-	4	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	3	11	2	-	-	11	1
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Beauty Culture - Coiffure et esthétique	10	-	1	-	-	-	1	-
Carpentry Figuring - Finition en charpenterie	5-6	-	24	-	-	-	24	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	25	-	-	-	25	-

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING — COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 — 1982 - 1983

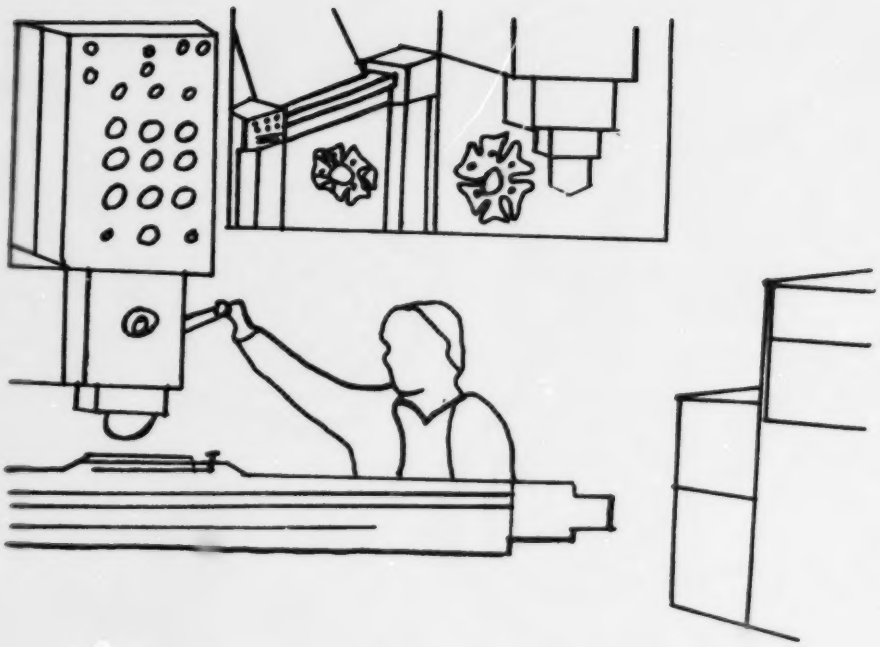
CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	DISCONTINUATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-WOODSTOCK CAMPUS (CONTINUED) - HORS-WOODSTOCK CAMPUS (SUITE)								
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Artificial Insemination - Insémination artificielle	3	-	16	-	-	-	16	-
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	8-10	-	30	5	-	-	25	-
Career Preparation for Single Parents - Préparation professionnelle pour familles monoparentales	12	-	15	2	-	-	13	-
Career Preparation for Special Needs Clients - Préparation à l'emploi pour clients spéciaux	20	16	-	-	-	-	14	-
Farm Welding I - Soudure agricole I	2	-	10	-	-	-	10	-
Farm Welding II - Soudure agricole II	2	-	10	-	-	-	10	-
Farm Welding III - Soudure agricole III	1	-	9	-	-	-	9	-
Farm Welding IIIA - Soudure agricole IIIA	2	-	10	-	-	-	10	-
Geriatric Aide - Assistance en soins aux vieillards	4	-	35	3	-	-	32	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7	-	31	3	-	-	28	-
Powderman - Homme de mine	1	-	39	-	-	-	39	-
Shingle Bunker and Grader - Calibreur de bardeaux	3	-	12	-	-	1	11	-
Shingle Sawyer and Grader - Scieur et calibreur de bardeaux	6	-	18	-	-	-	18	-
Shoe Repair - Cordonnier	2	-	1	1	-	-	-	-
Word Processing - Traitement de textes	10	-	12	1	-	-	11	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	16	260	15	-	1	246	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.T.S.D. - C.P.E.P.	22-36	-	38	6	-	10	22	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	-	38	6	-	10	22	-
SECOND LANGUAGE PROGRAMS - PROGRAMMES DE FORMATION EN LANGUE SECONDE								
English Language Training - Formation en langue anglaise	15	-	14	6	-	-	8	-
English for New Canadians - Anglais pour nouveaux Canadiens	26	5	2	1	-	-	6	-
SECOND LANGUAGE PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION EN LANGUE SECONDE								
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Stationary Engineering - Mécanique de machines fixes	12	-	13	2	-	-	11	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	13	2	-	-	11	-
OFF-WOODSTOCK CAMPUS TOTAL - TOTAL HORS-WOODSTOCK CAMPUS	-	27	311	32	-	11	329	1
WOODSTOCK CAMPUS GRAND TOTAL - GRAND TOTAL WOODSTOCK CAMPUS	-	48	500	59	9	19	429	41

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
FREDERICTON CENTRE								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Bookkeeping Clerk - Commis comptable	40	-	7	-	1	-	6	-
Carpentry - Charpenterie	8	-	1	-	-	-	1	-
Clerk Typist - Commis dactylo	52	10	12	9	4	-	16	13
Pipefitting - Tuyauterie	40	-	18	9	-	-	9	-
Stenography - Sténographie	52	7	13	6	-	-	13	1
Upholstery - Rembourrage	40	-	15	4	-	-	-	11
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	17	66	26	5	-	45	27
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Clerk Typist/Steno - Commis dactylo et sténographie	52	-	4	-	-	-	4	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	4	-	-	-	4	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Word Processing - Traitement de textes	6-10	-	29	1	-	1	27	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	29	1	-	1	27	-
JOB READINESS PROGRAMS - PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
J.A.I. - F.P.E.	40	-	35	13	2	7	13	-
JOB READINESS PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	35	13	2	7	13	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
A.I.S.D. - C.P.F.P.	52	19	62	31	5	1	19	26
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	19	62	31	5	1	19	26
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Carpentry - Charpenterie	6	-	50	2	-	2	44	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	50	2	-	2	44	-
FREDERICTON CENTRE GRAND TOTAL - GRAND TOTAL FREDERICTON CENTRE	-	36	266	73	12	11	153	53

RAPPORT ANNUEL

1982-1983



MINISTÈRE DE

L'ÉDUCATION PERMANENTE

L'Honorable George F. Stanley
Lieutenant-gouverneur de la
province du Nouveau-Brunswick
Fredericton, Nouveau-Brunswick

Votre Honneur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport d'exercice du ministère de l'Éducation permanente qui comprend les activités du ministère ainsi que des campus du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick.

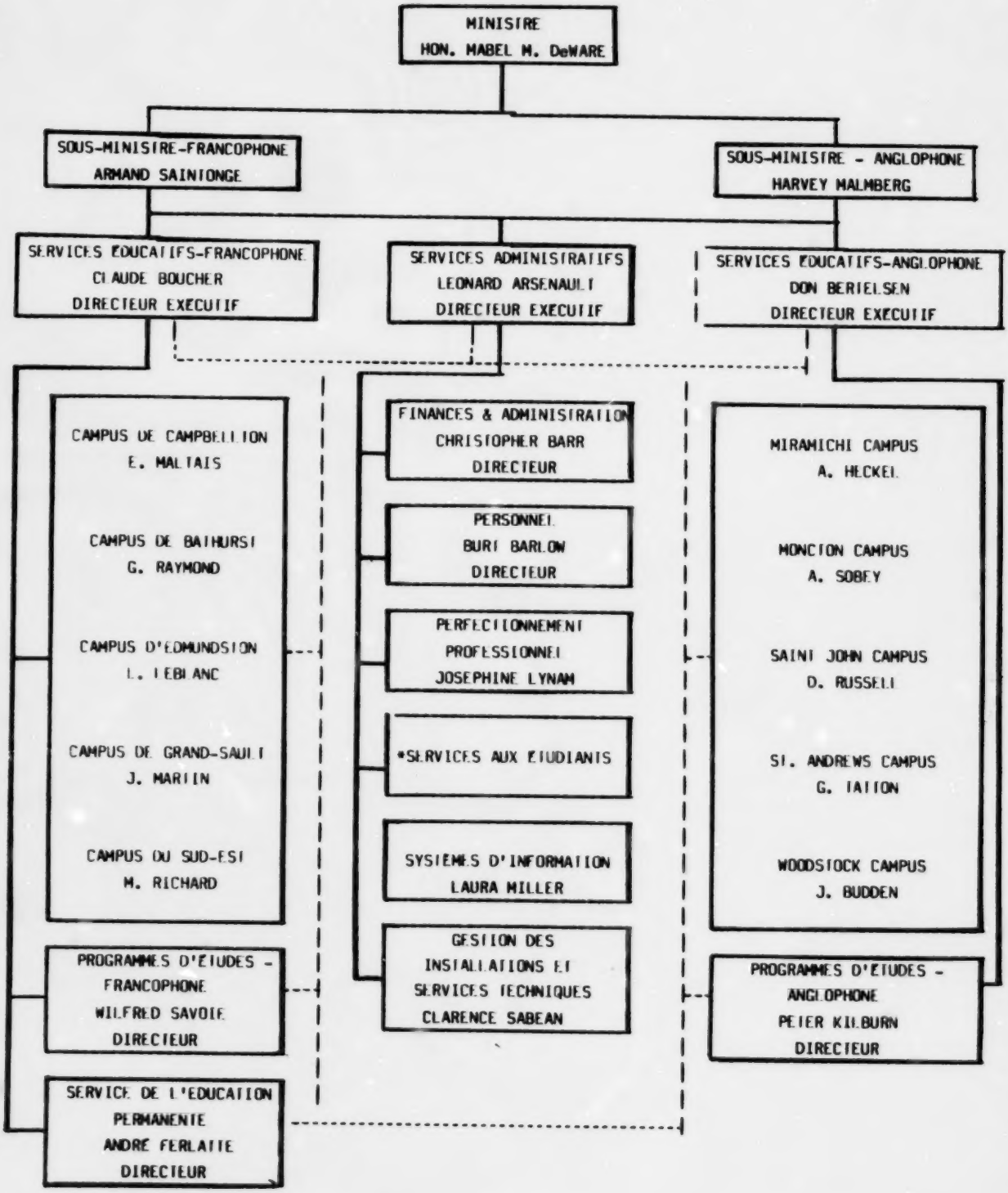
Les activités portent sur la période allant du 1er avril 1982 au 31 mars 1983.

Je vous prie d'accepter l'hommage de mon profond respect.

Mabel M. DeWare

MABEL. M. DEWARE
MINISTRE DE
L'ÉDUCATION PERMANENTE

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION PERMANENTE



RAPPORT ET AUTORITÉ

COMMUNICATION ET COORDINATION

* Le ministère a accès aux services des deux directeurs de Services aux élèves du ministère de l'Éducation (J.L. Guérette et R. Harvey).

CAMPUS DU COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

CAMPUS DU COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK PERSONNEL ADMINISTRATIF

CAMPUS DE BATHURST

Gérard J. Raymond	- Directeur
Paul Perry	- Directeur adjoint, Administration
Lorio Roy	- Directeur adjoint, Technologie
Roméo Nowlan	- Directeur adjoint, Métiers
Robert Goguen	- Agent de l'éducation permanente
Réal Gervais	- Conseiller d'orientation
Pauline Pelletier	- Conseiller d'orientation

CAMPUS DE CAMPBELLTON

Edouard Maltais	- Directeur
Louis Comeau	- Agent de l'éducation permanente
Jean-Louis Caron	- Conseiller d'orientation
Jacques Allard	- Adjoint pédagogique

CAMPUS D'EDMUNDSTON

Lomer F. LeBlanc	- Directeur
Rodrigue Arsenault	- Directeur adjoint, Métiers
René Pelletier	- Agent de l'éducation permanente
Louis Caron	- Conseiller d'orientation

CAMPUS DE GRAND-SAULT

Jérôme A. Martin	- Directeur
Donald Ringuette	- Agent de l'éducation permanente
Horace LeClerc	- Conseiller d'orientation

CAMPUS DU SUD-EST

Michel Richard	- Directeur
Jean-Guy Richard	- Agent de l'éducation permanente
Francis Cormier	- Adjoint pédagogique

MIRAMICHI CAMPUS

Albert Heckel	- Directeur
Doug Dolan	- Agent de l'éducation permanente
Norman Rogers	- Conseiller d'orientation
Terry Matthews	- Adjoint pédagogique

MONCTON CAMPUS

Ashley Sobey	- Directeur intérimaire
Hugh Fullarton	- Directeur adjoint, Technologie
Ron Briggs	- Directeur adjoint, Métiers
Paul Boudreau	- Directeur adjoint, Éducation permanente
Doug Steeves	- Coordonnateur des Services aux étudiants

SAINT JOHN CAMPUS

David Russell	- Directeur
Joseph Audibert	- Directeur adjoint, Administration
Malcolm Vail	- Directeur adjoint, Technologie
Douglas Kelly	- Directeur adjoint, Métiers
Douglas Jackson	- Agent de l'éducation permanente
Cheryl Robertson	- Coordonnateur des Services aux étudiants

ST. ANDREWS CAMPUS

Gene M. Tatton	- Directeur
Fearon Currie	- Agent de l'éducation permanente
Julian Riva	- Conseiller d'orientation
Ed LeBlanc	- Adjoint pédagogique

WOODSTOCK CAMPUS

Jack A. Budden	- Directeur
Neil Cummings	- Agent de l'éducation permanente
Lloyd Smith	- Conseiller d'orientation

TABLE DES MATIÈRES

I. Déclaration du ministre 11
II. Déclaration des sous-ministres 12
III. Faits marquants de l'année 1982-83 13
IV. La Loi nationale sur la formation 15
V. Division des services éducatifs 16
VI. Division des Services administratifs 21
VII. Activités des campus 25
VIII. Tableaux 27
IX. Statistiques des inscriptions 33

Ministère de l'Éducation permanente
416, rue York
C.P. 6000
Fredericton, Nouveau-Brunswick
E3B 5H1
453-2597

DÉCLARATION DU MINISTRE

L'année qui vient de s'écouler a été intéressante pour moi et pour le ministère de l'Éducation permanente. En tant que ministre du Travail et de la Main d'oeuvre, je participais à l'identification des besoins de l'industrie et de l'emploi en matière de formation. Dans mes nouvelles fonctions comme ministre de l'Éducation permanente, j'ai la responsabilité de veiller à ce que ces besoins soient satisfaits.

En plus des programmes ordinaires de formation qui sont offerts actuellement dans nos dix campus, la nouvelle Loi nationale sur la formation, promulguée en août 1982, a eu un effet très profond sur l'orientation future de la formation en ce qui concerne le ministère.

Pour ce qui est du mandat actuel du ministère, j'envisage avec enthousiasme les nombreux défis qui s'en viennent.

Mabel M. DeWare

DÉCLARATION DES SOUS-MINISTRES

L'année écoulée a été une période fort exaltante dans le domaine de l'enseignement postsecondaire non universitaire au Nouveau-Brunswick. Le ministère a pris de nombreuses initiatives afin d'améliorer les programmes et d'accroître l'accessibilité et l'égalité des chances de toute la population du Nouveau-Brunswick en matière d'éducation.

Le ministère a fait l'objet d'une réorganisation qui comprenait la nomination d'une équipe de gestion supérieure dont le mandat est d'améliorer la planification et la coordination que doit assurer le ministère pour diriger ses dix campus. La Division des services éducatifs est maintenant structurée de façon à tenir compte du concept de la dualité linguistique. De plus, cette équipe aidera à l'élaboration et à la mise en oeuvre de nouveaux programmes qui répondent aux stratégies de développement économique et social de la province.

Au cours de l'année écoulée, beaucoup de temps et d'efforts ont été consacrés à l'utilisation des nouvelles technologies dans le cadre des services de formation du ministère, dont la formation para-informatique devient une composante importante.

Le service des finances et de l'administration a effectué la mise en oeuvre d'un module budgétaire pour son système d'information financière afin de tenir compte des changements majeurs apportés à la structure du ministère.

Afin de répondre à l'impact de la Loi nationale sur la formation, le ministère s'est efforcé de mettre au point des plans détaillés en vue de l'agrandissement et de la modernisation des installations de formation. Ces mesures sont nécessaires afin de contrer les pénuries de travailleurs dans des professions d'importance nationale et afin d'offrir une formation appropriée aux membres des groupes cibles pour accroître leurs possibilités d'emploi.

Le nombre des inscriptions aux services de l'éducation permanente des divers campus a augmenté par rapport à l'année précédente à la suite surtout, de l'introduction de programmes de formation à l'informatique et des mesures importantes prises par le ministère en vue d'offrir à la population du Nouveau-Brunswick les occasions dont elle a besoin en matière d'éducation pour répondre aux demandes au seuil des années 80.

Le ministère a connu un certain nombre de changements au niveau du personnel supérieur au cours de l'année. L'honorable M. Charles Gallagher a été nommé ministre de la Santé tandis que notre ministère se voyait alloué son premier ministre à part entière Mme Mabel M. DeWare. A la fin de l'année, Harvey Malmberg, sous-ministre (anglophone), reprenait son portefeuille à plein temps de sous-ministre au ministère de l'Éducation tandis que M. Armand Saintonge, sous-ministre (francophone), a assumé les fonctions de sous-ministre à temps plein des Ressources culturelles et historiques. Les autres nominations à signaler comprennent: M. Jean-Guy Finn à titre de sous-ministre; MM. Claude G. Boucher et Don Bertelsen à titre de directeurs exécutifs des services éducatifs.

M. David Russel a été nommé directeur du Campus de Saint John pour remplacer M. Lawrence Fulton (décédé), et M. Ashley Sobey a été nommé directeur provisoire du Moncton Campus pour remplacer Don Bertelsen.

FAITS MARQUANTS DE L'ANNÉE 1982-83

Deux événements majeurs ayant eu lieu au ministère de l'Éducation permanente au cours de l'année financière méritent d'être signalés:

— La nomination par le Premier ministre, de l'honorable Mme Mabel DeWare à titre de première personne à occuper le poste de ministre de l'Éducation permanente à part entière.

— L'acquisition d'équipement CAO/FAO pour trois des campus du ministère: Bathurst, Moncton, et Saint John.

Les autres événements importants comprennent:

— La nomination de M. Jean-Guy Finn au poste de sous-ministre de l'Éducation permanente à compter du 1er avril 1983.

— La nomination de M. Armand Saintonge, sous-ministre de l'Éducation permanente, à titre de sous-ministre des Ressources culturelles et historiques à compter du 3 janvier 1983.

— La promulgation par l'honorable M. Lloyd Axworthy, de la Loi nationale sur la formation le 2 août 1982 pour remplacer la Loi sur la formation professionnelle des adultes qui datait de 1976.

— La signature par le gouvernement du Canada et la province du Nouveau-Brunswick de l'accord relatif au Programme national de formation professionnelle.

— L'organisation de l'importante conférence sur le «Bureau de l'avenir» qui a été tenue à l'été et dont le ministère était l'hôte. Cette conférence portait sur les applications et les incidences actuelles et futures de l'automatisation.

— Un nouveau programme de deux ans en techniques agricoles au Woodstock Campus annoncé par le ministre de l'Agriculture, M. Malcolm McLeod; il s'agit du premier programme agricole important offert en anglais parle Collège communautaire du Nouveau-Brunswick.

— La mise sur pied d'une unité de formation extra-muros au Miramichi Campus, y compris la mise en oeuvre des programmes en réparation et en conduite d'équipement lourd. Ce campus a également élargi ses programmes pour englober la formation dans les domaines de la foresterie, des mines et des ressources naturelles.

— La nomination d'un directeur et d'un directeur provisoire, soit David Russell et Ashley Sobey à Saint John et à Moncton respectivement.

— La mise en oeuvre à Woodstock en septembre 82, du premier programme au Nouveau-Brunswick en arts de la communication au niveau collégial.

— L'introduction à Moncton d'un programme de 80 semaines en Technologie du génie de l'informatique parrainé par le Centre d'Emploi et d'Immigration.

— La sélection d'un architecte chargé de préparer les plans du Campus du Sud-Est.

— L'annonce faite en décembre 1982 par l'honorable Mme Mable DeWare que le nouveau Campus du Sud-Est serait situé à Dieppe.

— Le début de la formation à temps plein au Campus du Sud-Est en septembre 1982 à partir d'installations louées à Moncton.

— L'ouverture officielle de l'École d'hôtellerie et de la restauration à Edmundston par le Premier ministre Richard Hatfield en octobre 1982.

— La participation de Gérard Raymond, directeur du Campus de Bathurst, à une mission d'études en Afrique française en décembre 1982.

— L'élaboration et la dispensation de cours de microinformatique par l'entremise des services de l'éducation permanente dans les dix campus du ministère.

LA LOI NATIONALE SUR LA FORMATION

Un accord fédéral-provincial sur la formation signée en novembre 1982, a grandement influencé l'orientation et le champ des activités de formation offertes par le ministère au cours de cette année financière. Fondée sur le Programme national de formation, l'entente établit une vaste gamme d'activités de formation pour lesquelles des fonds sont accordés à la province en vertu de la Loi nationale sur la formation.

La Loi nationale sur la formation remplace la Loi sur la formation professionnelle des adultes qui était en vigueur depuis 1967. Au total 16,1 millions de dollars ont été accordés à la province en vertu de cette entente.

Le Programme national de formation emglobe les activités de formation industrielle et en établissement, l'octroi d'allocations de formation, et l'octroi d'aide financière en vue d'acroître la capacité des installations pour la formation dans les professions d'importance nationale, ou pour des groupes d'adultes ayant des besoins spéciaux.

L'objectif primordial de ce programme est d'assurer la formation professionnelle de la main-d'oeuvre afin de mieux tenir compte des compétences exigées par une économie changeante, et d'accroître les possibilités de revenu et d'emploi des adultes individuels. Puisqu'il s'agit d'une démarche conjointe, le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial acceptent de mettre l'accent sur les domaines spécifiques suivants:

— axer la formation sur les professions d'importance nationale et sur les autres compétences professionnelles recherchées et adaptées au développement du marché de la main-d'oeuvre régionale.

— assurer le recyclage des travailleurs afin de leur donner des compétences leur permettant de répondre aux besoins professionnels modifiés résultant des changements technologiques et industriels.

— assurer un meilleur lien entre la formation de base et les programmes de perfectionnement professionnel dans certains secteurs.

DIVISION DES SERVICES ÉDUCATIFS

GÉNÉRALITÉS

La Division des services éducatifs du ministère est chargée essentiellement de diriger la planification et l'élaboration des programmes. De plus, elle aide les campus à mettre les programmes sur pied et à les évaluer.

En 1982-83, la Division s'est concentrée sur les activités suivantes:

— Recherche et élaboration de nouveaux programmes d'études dans les deux langues officielles.

— Evaluation et mise à jour des programmes existants dans les deux langues officielles.

— Evaluation des programmes offerts par les divers campus.

— Aide aux campus pour la mise sur pied de programmes.

— Service des cours par correspondance, formation en langue seconde, programmes de cours du soir et projets spéciaux dans divers domaines d'intérêt.

— Rassemblement et examen minutieux des données appuyant les demandes de nouveaux programmes.

Les fonctions liées aux programmes d'études sont réparties entre deux directions de programmes d'études; l'une étant chargée des questions touchant les programmes d'études des services de formation offerts par le ministère en anglais et l'autre s'occupant des questions touchant les programmes d'études français.

DIRECTIONS DES PROGRAMMES D'ÉTUDES

Les Directions des programmes d'études suivent ordinairement les directives qu'elles reçoivent du Comité des services éducatifs du ministère, et plus précisément du directeur exécutif des Services éducatifs.

Dans le cadre de la philosophie et des objectifs du ministère, les Directions sont chargées d'aider le ministère:

— à offrir des possibilités de formation dans tous les secteurs intéressant les habitants du Nouveau-Brunswick afin d'augmenter leurs chances de trouver un emploi;

— à promouvoir l'éducation permanente pour l'enrichissement personnel de tous les habitants du Nouveau-Brunswick;

— à offrir des possibilités d'apprentissage à la mesure des aptitudes de chaque étudiant;

— à veiller au respect des normes de qualité élevées dans tous les domaines;

— à procéder à une évaluation suivie de tous les services proposés.

Les Directions visent à assurer la réalisation des objectifs du ministère, et tout comme les autres divisions et les campus, un rôle intégral à jouer dans les services offerts par le réseau de collèges communautaires du Nouveau-Brunswick.

Grosso modo, les objectifs primordiaux des Directions des programmes d'études sont:

— de fournir aux hauts fonctionnaires, aux directeurs, aux directeurs des campus et au corps enseignant, des conseils touchant aux programmes d'études des services de formation du ministère.

— d'assurer la direction, la coordination et la continuité des activités liées à l'élaboration des programmes.

Pour s'acquitter de ces reponsabilités, les employés des deux directions travaillent en étroite collaboration avec les agents d'apprentissage du ministère du Travail et de la Main d'oeuvre. En outre, ils doivent avoir des consultations suivies avec le personnel responsable des programmes au ministère de l'Education et le personnel des collèges communautaires du Canada tout entier.

L'un des défis que les deux directions doivent constamment relever, c'est celui de s'assurer que le matériel des programmes d'études est à jour. Bon nombre de services de formation du Collège sont assujettis à des examens et à une reconnaissance externes. Par ailleurs, les changements technologiques dans le domaine industriel et des affaires nécessitent un contrôle, une révision et une mise à jour régulière des programmes et du matériel d'enseignement.

Les directions sont secondées dans cette tâche par de nombreux enseignants et représentants d'entreprises qui fournissent des renseignements et des conseils en participant aux travaux des comités consultatifs.

DIRECTION DES PROGRAMMES D'ÉTUDES (ANGLOPHONE)

La Division des programmes d'études (anglophone) aide le Collège dans tous les domaines touchant aux services de formation offerts en anglais.

Le personnel de la direction se compose d'un directeur, de cinq coordonnateurs et d'une secrétaire. Un personnel supplémentaire s'occupe d'activités de perfectionnement liées à des programmes spécifiques.

En 1982, la Direction des programmes d'études (anglophone) a été très active dans les domaines suivants:

Aquiculture
Enseignement commercial
Technologie des affaires
Etudes canadiennes
Préparation des jeunes à une carrière
Menuiserie
Pose de tapis
Protection contre les produits chimiques
Dessin
Construction électrique
Electricité industrielle
Réparations électroniques
Formation des pompiers
Services d'alimentation
Instruments industiels
Mécanique industrielle
Machiniste
Technologie de la construction navale
Mathématiques
Transcription médicale
Mécanique automobile
Infirmier(ère) auxiliaire
Plomberie
Réfrigération
Planchers résilients
Tuyauterie
Formation des bénévoles
Soudage

Outre les projets susmentionnés, beaucoup de temps et d'efforts ont été consacrés à l'application des nouvelles technologies aux services de formation du ministère, surtout dans les domaines de la conception, du dessin, de l'usinage et de l'enseignement commercial. La formation parainformatique devient vite une composante importante de bon nombre de programmes, et l'évaluation, l'adaptation et la mise au point de logiciels pour cet équipement continueront d'être des activités majeures de la direction.

Les conseillers en programmes ont procédé à l'examen minutieux du matériel de formation et les systèmes de prestations utilisés par des établissements d'enseignements semblables en Amérique du Nord. Ils espèrent ainsi perfectionner notre propre système de formation et appuyer nos efforts visant à individualiser l'enseignement.

Le travail s'est également poursuivi en vue d'accroître l'effficacité de l'élaboration des programmes pour réduire ainsi le coût de production du matériel d'apprentissage. Le travail d'expérimentation se poursuit dans le domaine de l'utilisation des machines de traitement de textes, des services d'aide à la rédaction et de secrétariat et de diverses formes d'impression et de reproduction.

Le travail de la Direction des programmes d'études, au cours de l'année écoulée, a été caractérisé par des activités de soutien aux nouveaux programmes de formation en 1982 et prévus pour 1983.

DIRECTION DES PROGRAMMES (FRANCOPHONE)

La Direction des programmes d'études (francophone) aide le ministère dans tous les domaines touchant aux services de formation offerts en français.

Grosso modo, les objectifs primordiaux de la Direction sont les suivants:

— établir les objectifs éducatifs de chaque programme ou cours offert par le ministère.

— s'assurer que les enseignants ont à leur disposition tout le matériel et tous les outils pédagogiques nécessaires à la réalisation de ces objectifs.

Le personnel de la direction se compose d'un directeur, de cinq coordonnateurs et d'une secrétaire. D'autres personnes ressources des divers campus se chargent d'activités reliées à des projets d'élaboration spécifiques au besoin.

Il convient de souligner que le personnel des campus participe de façon significative aux travaux des divers comités du ministère ainsi qu'à l'élaboration de certains programmes.

Au cours de l'année visée, l'élaboration des programmes s'est faite dans les domaines suivants:

Mécanique automobile
Electricité - industrielle/construction
Carosserie automobile
Mécanique industrielle
Soudage
Réparation des appareils électriques
Technologie de l'instrumentation
Matières académiques (perfectionnement et métier)
Enseignement commercial
Coiffure et esthétique
Coiffure pour hommes
Infirmier(ière) auxiliaire
Techniques de garderie
Hôtellerie, restauration
Conseiller en ressources humaines
Lecture de plans (4 métiers)
Tuyauterie
Plomberie
Menuiserie
Ébénisterie
Technologie du génie civil

En plus de ces activités, de nouveaux projets ont été amorcés dans les domaines suivants:

Fabrication d'outils
Mécanique de machines fixes
Service d'entretien d'appareils électroniques
Technologie du génie mécanique
Mécanique des brûleurs à l'huile
Technologie de l'environnement
Agriculture

Pendant l'année qui s'en vient, les projets déjà en cours seront maintenus et de nouveaux projets seront lancés dans les domaines suivants:

CAO/FAO
Dessin (général)
Arpenteur-Géomètre

Afin de compléter le matériel disponible pour certains programmes, le centre d'audio-visuel à Bathurst a préparé des matériels d'appui des programmes: Réparations de véhicules à moteur, Conduite d'équipement lourd, Mécanique de brûleurs à l'huile, Menuiserie et Enseignement commercial. En outre, on a préparé du matériel publicitaire pour les différents campus ainsi que des aides spéciales traitant d'aquiculture et de CAO/FAO.

Compte tenu de l'affection provisoire de l'actuel directeur, M. Wilfred Savoie, au bureau des réformes gouvernementales, M. Claude Savoie a été nommé directeur par intérim pour les deux prochains exercices financiers.

PROGRAMMES DE TECHNOLOGIE DE POINTE

Le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick joue un rôle-clé dans la prestation des programmes et l'accroissement des compétences exigées par le domaine des affaires et l'industrie au fur et à mesure que des nouvelles technologies sont adoptées. Il faut par conséquent, que le ministère continue d'agrandir ses installations, d'élaborer des programmes, et de mettre en oeuvre des stratégies administratives afin de se tenir à la fine pointe des changements technologiques rapides et de pouvoir faire face à leur impact. Il est encourageant, donc, de constater qu'un certain nombre d'initiatives fédérales et provinciales ont fourni le soutien nécessaire aux activités reliées au domaine technologique.

La province, par l'entremise du ministère du Commerce et du Développement, a amorcé un plan de trois phases en vue d'établir un Centre de technologie manufacturière au Nouveau-Brunswick.

Le centre n'est pas situé dans un seul endroit physique, mais il comprend plutôt six centres reliés par des lignes de communication à un ordinateur central situé à l'Université du Nouveau-Brunswick. Le Centre fournira de l'aide et des conseils techniques à l'industrie sur la technologie CAO/FAO; fournira de l'aide pour le transfert de la technologie; effectuera des travaux de développement et de recherche; fournira une formation dans les domaines de pointe; bâtira à partir des atouts et offrira de l'aide en matière de formation dans les deux langues officielles. Les organismes que regroupe le Centre de technologie manufacturière sont l'Université du Nouveau-Brunswick, l'Université de Moncton, le Conseil de la recherche et de la productivité, et les Collèges communautaires de Bathurst, Moncton et Saint John.

La phase I, année financiere 1982-83, comportait l'établissement de ce centre et l'achat d'un système de conception assistée par ordinateur/fabrication assistée par ordinateur (CAO/FAO pour assurer le soutien du concept du C.T.M.).

Autrement dit, CAO/FAO est le terme utilisé pour désigner l'utilisation des ordinateurs dans la conception et la fabrication des produits.

Dans le cadre de la Phase I, le Comité de gestion de l'entente auxiliaire Canada-Nouveau-Brunswick a accordé la somme de 1,6 million de dollars au ministère du Commerce et du Développement pour le Centre de technologie manufacturière qui sera situé sur le campus de Bathurst. Ces fonds serviront à établir l'infrastructure nécessaire pour former les instructeurs au Campus de Bathurst en technologies CAO/FAO. La Phase II, année financière de 1983-1984, assurera au Collège communautaire la capacité de dispenser la formation, l'éducation et la technologie CAO/FAO et d'aider l'industrie dans les secteurs tels que la fabrication, la programmation CNO, le contrôle de la qualité, l'ordonnancement de la production, la planification, les estimations, la conception et le dessin.

En plus du Centre de technologie manufacturière au Campus de Bathurst, des fonds ont été obtenus pour les programmes reliés à la technologie avancée dans le cadre d'une entente fédérale-provinciale sur la formation signée en novembre 1982. En vertu des dispositions de la Caisse d'accroissement des compétences professionnelles, qui est une partie du Programme national de formation, des fonds fédéraux ont été obtenus en vue de l'achat de l'équipement nécessaire pour les trois programmes de formation offerts par le ministère dans le domaine de la technologie:

— Formation en conception et en fabrication assistées par ordinateur (CAO/FAO) et

— Formation en technologie du génie de l'informatique

— Formation en technologie du génie électronique

Le programme de technologie du génie électronique est offert actuellement aux Campus de Saint John et de Bathurst et les fonds serviront à améliorer l'équipement actuel.

Les deux autres sont des nouveaux programmes qui devraient commencer en septembre 1983. La technologie du génie électronique est prévue pour les Campus de Moncton et de Bathurst; la formation en CAO/FAO sera éventuellement offerte à Bathurst, Saint John et Moncton.

De son côté, le ministère est en voie de préparer la mise en oeuvre de programmes dans le domaine de la haute technologie. En janvier 1983, le Comité de direction et de planification en technologie de l'électronique du ministère a soumis un rapport qui portait sur le haute technologie en termes de son impact prévu et actuel sur les secteurs public et privé de l'économie du Nouveau-Brunswick.

Le rapport identifiait les changements qui doivent s'opérer si nous voulons que le ministère puisse relever les défis des années 80 et fournir les moyens par lesquels la participation de la population et des entreprises du Nouveau-Brunswick peut être assurée. Le rapport mettait surtout l'accent sur l'élaboration de programmes, les infrastructures de soutien, l'établissement des objectifs et la philosophie d'application relativement à la haute technologie et aux stratégies de mise en oeuvre proposées.

Un des principaux objectifs du ministère est de se tenir à la fine pointe des réalisations rapides dans le domaine de la technologie reliée à l'informatique. Au fur et à mesure que les fonctions de l'équipement de l'industrie et des affaires deviendront de plus en plus complexes, la qualité de la formation et la capacité de facilitier l'échange d'information et de normes techniques avec l'industrie seront un facteur déterminant pour l'avancement technologique de la province.

L'ALPHABÉTISATION AU NOUVEAU-BRUNSWICK

L'analphabétisme constitue un problème qui touche un segment important de la population du Nouveau-Brunswick. Conscient du problème et compte tenu du rôle de l'éducation des adultes dans ce domaine, le ministère de l'Education permanente a institué un comité chargé de se pencher sur cette question au cours de l'année financière 1982-83. Le comité a analysé la nature et l'étendue du problème avant de formuler des recommandations pour y remédier.

L'étude est un exemple des efforts communs déployés par le ministère et les groupes d'alphabétisation dans la province.

NOUVEAUX PROGRAMMES OFFERTS AU COURS DE 1982-83

TITRE DU PROGRAMME	LIEU DE FORMATION
Hôtellerie et restauration	Edmundston
* Commis de direction	Moncton, Miramichi
* Construction de navires	St. Andrews
Commis comptable	Sud-Est, Miramichi
Commis dactylo	Sud-Est
* Technologie du génie de l'informatique	Moncton
Technologie de l'informatique	Saint John
* Agent de sécurité en établissement correctionnel	Miramichi
* Techniques de garderie	Campbellton
* Dessin (maritime)	Saint John
* Technologie de l'environnement	Bathurst
* Réparation de véhicules automobiles (camions et remorques)	Moncton
* Technologie de l'énergétique industrielle	Saint John
Fabrication d'outils et de matrices	Bathurst

* Nouveau au Collège communautaire du Nouveau-Brunswick.

Les programmes figurant dans la liste ci-dessus étaient d'une durée supérieure à 30 semaines et étaient nouveaux au campus indiqué du Collège communautaire.

DIVISION DES SERVICES ADMINISTRATIFS

GÉNÉRALITÉS

La Division des services administratifs est chargée de la planification financière, du contrôle des recettes et des dépenses, du personnel, des systèmes d'information et de l'administration en général. Elle assure également l'application de la Loi sur les écoles de métiers du Nouveau-Brunswick.

Dans le cadre de cette mission, la Division des services administratifs poursuit les objectifs suivants:

— Mettre au point un système de prévision des coûts, de comptabilité, d'information comptable, de contrôle des recettes et des dépenses et assurer son bon fonctionnement;

— Surveiller le recrutement du personnel, assurer l'application des conventions collectives, participer aux négociations collectives et mettre au point et tenir à jour un système adéquat de dossiers du personnel;

— Elaborer un système efficace d'information de gestion et assurer leur bon fonctionnement;

— Elaborer un système efficace de formation et d'évaluation du personnel et assurer son bon fonctionnement;

— Développer et assurer des services adaptés aux besoins des étudiants;

— Assurer une utilisation efficace des installations matérielles;

— Fournir des conseils et une direction pour appuyer les diverses activités du ministère en matière de finances, de budgets, de personnel, de perfectionnement du personnel et en ce qui a trait à l'administration générale.

— Les changements importants apportés à «l'organigramme» du ministère ont été transposés au niveau du Système d'information financière. Ces changements tenaient compte de la nécessité de fournir, aux divers paliers de responsabilité, des sommaires et des rapports détaillés.

— Une unité de liaison financière a été établie au sien de ce secteur dans le but d'examiner le fonctionnement des systèmes administratifs et financiers à l'intérieur du ministère et afin de recommander les différentes mesures à prendre, s'il y a lieu. En outre, cette unité est censée fournir de l'expertise financière pour répondre aux demandes spécifiques des gestionnaires des centres de responsabilité.

— Des rapports fructueux ont eu lieu avec certains ministères du gouvernment provincial en ce qui a trait au transfert d'équipement lourd et de véhicules aux divers campus pour des fins d'enseignement.

On prévoit que les efforts se poursuivront dans les domaines susmentionnés ainsi que dans les secteurs spécifiques suivants:

— Etude plus approfondie de la possibilité de mettre en place un système direct de comptabilité d'engagements.

— Les campus et le bureau central utiliseront pour la première fois, le système budgétaire informatisé complet au cours du processus budgétaire 1983-84. Une session de formation/d'orientation détaillée sera tenue dans ce domaine à l'automne de 1983.

— En attendant les décisions concernant l'orientation que prendra la province en ce qui a trait au contrôle des dépenses/et à la budgétisation par composantes de programme et relativement à la redéfinition par le ministère, de la structure éducative qui sera utilisée pour la prestation des programmes, le système financier/comptable du ministère sera repensé pour tenir compte des mesures prises. Il faudra organiser des sessions d'orientation dans ce domaine également.

— Une étude devrait également être entreprise dans le domaine de la bureautique pour le ministère. On demandera la participation de tous les centres de responsabilité dans le but d'améliorer un certain nombre de fonctions administratives à l'aide des micro-ordinateurs (par ex., prévisions d'années-personne et tenues des dossiers; plan d'établissement des coûts relatifs à la feuille de paie.)

PERSONNEL

Le service du personnel est responsable de toutes les questions qui touchent le personnel du ministère. Ses responsabilités se divisent en quatre grandes catégories: dotation en personnel, négociations collectives, relations de travail et feuille de paie.

La dotation en personnel, pour la plupart des postes, a été déléguée au ministère par la Commission de la Fonction publique en vertu d'une entente spéciale. Au cours de l'année financière 1982-83, cent deux concours ont été annoncés et deux mille huit cent cinquante-huit (2 858) demandes ont été étudiées en vue de remplir les postes vacants et les postes nouvellement créés.

Les activités relatives à l'embauche sont suivies de près afin de s'assurer que toutes les directives et les méthodes opérationnelles sont respectées.

Actuellement, on compte huit (8) conventions collectives visant 736 employés dont l'application est assurée en consultation avec la section du personnel. Au cours de l'année financière 1982-83, trois (3) conventions ont expiré, cinq (5) conventions ont été signées et deux (2) conventions étaient en voie de négociation au 31 mars 1983. L'élaboration de directives et de modalités concernant les relations de travail est un secteur important qui fait régulièrement l'objet d'une révision. Pendant l'année, quatre (4) membres du personnel ont pris leur retraite et au 31 mars 1983, le ministère comptait un total de 768 postes permanents. Les postes se répartissent comme suite:

Administration	85
Employés de bureau et de soutien	224
Corps enseignant	459

La section de la feuille de paie tient deux feuilles de paie, une pour les employés permanents et l'autre pour les employés temporaires. Le travail de cette section est affecté par les ententes salariales en vertu des conventions collectives, le début et la cessation d'emploi des employés, les avancements, et les changements de classification et de contrôle des divers avantages faisant partie du système de feuille de paie. Cette section produit la plupart des documents de contrôle à partir desquels les données statistiques pour chaque employé de notre ministère sont enregistrées.

SERVICES D'INFORMATION

Cette section est chargée de recueillir et de produire des données à l'appui des fonctions de planification et de développement du ministère. On enregistre des données concernant les inscriptions, les programmes, le placement des diplômés, les profils de la population étudiante ainsi que des données spécifiques sur les organismes externes. Grâce à ce service, le ministère est en mesure non seulement de fournir ou d'obtenir les renseignements qui lui permettent de répondre aux besoins internes mais également de répondre aux besoins précis des particuliers et des organismes publics ou privés.

Pendant l'année, des améliorations ont été apportées de façon constante à la base de données actuelle du ministère. Ces améliorations visaient surtout à permettre de recueillir des données plus exactes et à s'assurer qu'il soit tenu compte de toutes les activités de formation (à temps partiel et à temps plein).

Le ministère poursuit ses efforts en vue de mettre sur pied un système d'information automatisé sur les étudiants. Ce système permettra de répondre aux besoins des différents campus ainsi qu'à ceux du ministère en matière de planification et de développement. Sauf imprévu, ce système devrait entrer en service en 1983-84.

Les statistiques sur les inscriptions aux programmes de formation à temps plein pour la période du 1er juillet 1982 au 30 juin 1983 figurent à l'appendice. Les inscriptions sont indiquées par campus, par catégorie de formation et par programme.

PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

Le programme de perfectionnement professionnel du ministère a pour but de permettre aux employés d'accroître leurs connaissances et leurs compétences et de développer des attitudes qui les aideront à atteindre leurs propres objectifs et ceux du ministère; de les aider à avoir davantage confiance en leurs capacités; et de leur donner un sentiment d'appartenance et de participation à la mission du ministère.

A cette fin, le ministère appuie les employés par le biais d'activités individuelles et collectives qui visent à leur permettre d'accroître leurs connaissances et d'acquérir les nouvelles compétences exigées en raison des changements technologiques qui affectent leurs domaines de responsabilité.

Le ministère dispose d'un coordonnateur à plein temps qui est chargé de coordonner l'élaboration, l'organisation et l'administration de toutes les activités de perfectionnement professionnel. Les employés participent à ce processus par l'entremise d'un certain nombre de comités consultatifs qui sont représentés au sein d'un comité provincial de perfectionnement professionnel à la gestion duquel ils prennent part.

Activités 1982-83

Les principales activités de 1982-83 comprenaient: formation en cours d'emploi pour les instructeurs; adaptation à la technologie en matière d'information pour les instructeurs et le personnel de soutien; formation en relations humaines, perfectionnement de la langue maternelle et établissement de directives et de structures pour réaliser cet objectif.

Environ 500 employés ou 65% du personnel ont suivi au moins une activité de perfectionnemment professionnel au cours de l'année.

Ce chiffre ne comprend pas les personnes qui, de leur propre initiative et sans l'aide du minnstère, ont entrepris des activités de perfectionnement professionnel. Toutes les sessions de formation pédagogique cet été ont eu lieu à des campus locaux (Saint John en anglais et à Bathurst en français). Une série d'ateliers sur l'éducation aux adultes a eu lieu au printemps dans les trois campus.

L'activité dans le domaine de la technologie de l'information a été très intense au cours de l'année écoulée. A la suite d'un sondage du ministère, terminé en janvier 1983, un programme d'activités de perfectionnement professionnel à l'intention du personnel enseignant qui est appelé à travailler avec CAO/FAO a été établi et des activités ont été entamées. La formation dans le domaine du traitement de textes répond à la demande qui se crée à la suite de l'installation d'équipement pour l'enseignement et l'administration. La réaction du personnel face au besoin de se familiariser au domaine de l'informatique a été très positive. En juin 1982, 181 employés de tous les campus ont assisté à une conférence de deux jours sur «Le Bureau de l'avenir» organisée par le service de perfectionnement professionnel. Les démonstrations et les présentations d'équipement portaient sur la nouvelle technologie et ses applications dans le domaine des affaires au niveau du fonctionnement et de la formation.

Par l'entremise de leurs représentants aux comités consultatifs de perfectionnement professionnel, les membres du personnel ont désigné la dynamique de la vie, les relations interpersonnelles et les communications comme étant les domaines prioritaires pour la formation du personnel. Pour répondre à ces besoins, une importante conférence provinciale de deux jours est prévue pour juin 1983, et une série de cours de formation intensive devrait être offerte aux instructeurs des programmes spéciaux d'orientation professionnelle à l'automne et pendant l'hiver de 1983-84.

Un programme de formation en vue d'accroître la connaissance de la langue maternelle soit en anglais ou en français a été offert sur une base volontaire au cours de l'année. Le nombre d'inscriptions à ces programmes, qui étaient essentiellement des cours par correspondance, a été assez intéressant. Il reste encore beaucoup de travail à faire dans ce domaine.

Beaucoup d'attention a été accordée à l'élaboration de directives et de structures pour appuyer ces programmes. Les modalités permettant aux particuliers d'obtenir des congés d'études ont été regroupées dans un document intitulé, «Directives relatives aux congés d'études», qui a été incorporé dans le Manuel des services administratifs du ministère.

Certains membres du personnel, y compris le coordonnateur du perfectionnement professionnel, ont participé à la planification et à l'organisation d'une association professionnelle provinciale, soit l'Association de l'Education permanente du Nouveau-Brunswick, ainsi qu'au lancement de la première édition du répertoire intitulé New Brunswick Adult Education Directory. Au nom du ministère, le coordonnateur du perfectionnement professionnel a préparé et édité un numéro de COLLEGE CANADA pour l'Association des collèges communautaires du Canada, et pour lequel certains employés du Collège ont écrit des articles.

Prévisions pour 1983-84

Le perfectionnement professionnel en 1983-84 sera encore axé sur les activités prioritaires de 1982-83.

Vu l'impact de la haute technologie qui continuera de se faire sentir sur les programmes de formation du ministère, de plus en plus de pressions seront exercés auprès du personnel pour l'inciter à accroître ses connaissances et ses compétences, tant par des études personnelles que par des visites industrielles.

Paradoxalement, ces pressions obligeront tout le personnel à se perfectionner en relations interpersonnelles et en communications qui sont les facettes humaines d'un monde informatisé.

L'essor rapide des activités dans le domaine de l'éducation permanente qui entraîne l'emploi d'instructeurs à temps plein nécessitera un nombre accru de services et de programmes de formation pédagogique en cours d'emploi.

SERVICES AUX ÉTUDIANTS

Au cours de l'année financière 1982-83, le nombre de services offerts aux étudiants dans les campus du Collège communautaire a augmenté. Dans le cadre d'un projet commun entre le ministère de l'Education et le ministère de l'Education permanente, les étudiants dans tous les campus du Collège communautaire ont maintenant accès au Programme Choix, qui est un système d'orientation informatisé. On a acheté dix systèmes de micro-ordinateur, un pour chaque campus.

La banque de données dans chaque ordinateur contient de l'information sur plus de 900 différents emplois et carrières, ainsi que de l'information sur tous les cours de formation universitaire et technique disponibles dans les provinces maritimes.

CHOIX est unique en son genre. Lorsque le nom de l'étudiant, ses aptitudes naturelles, ses préférences de carrière, ses attentes financières et autre information connexe sont fournis, CHOIX donne tous les aspects des carrières préférées et connexes y compris la formation requise, les possibilités d'emploi, les régions du pays où les employeurs

recherchent les praticiens de ces carrières, le revenu probable, et bien d'autres détails connexes. Ainsi, tous les aspects d'une carrière correspondant aux aptitudes et aux intérêts d'un étudiant peuvent être étudiés.

L'adjonction du système CHOIX donne une nouvelle dimension à l'élément des services étudiants.

LOI SUR LES ÉCOLES DE MÉTIERS

Le ministère de l'Éducation permanente est chargé de l'application de la Loi provinciale sur les écoles de métiers, chapitre T-10, et de ses règlements 71-126 et 80-17. Tout établissement d'enseignement privé qui offre une formation spécialisée, qui perçoit des frais de scolarité et qui recrute des Néo-Brunswickois, doit être inscrit en vertu de cette loi. La loi protège l'établissement, les étudiants et en général, la population du Nouveau-Brunswick.

Au cours de la période du 1er juillet 1982 au 31 juin 1983, vingt-quatre (24) établissements étaient inscrits, une demande d'inscription ayant été présentée par vingt-trois (23) autres écoles ouvertes dans la province mais n'étant pas tenues de se faire inscrire en vertu de la loi en vigueur. Quinze des écoles inscrites étaient situées au Nouveau-Brunswick et offraient des cours dans les domaines suivants; modelage, cosmétologie, matières commerciales, cordonnerie, service de bar, toilettage de chiens, et autres.

Sur les neuf écoles (9) situées en dehors de la province, huit (8) étaient situées au Canada et offraient des cours par correspondance combinés parfois à des travaux pratiques.

Au cours de 1982-83, la Loi et ses règlements ont fait l'objet d'une révision et des changements ont été recommandés conformément à la Charte canadienne des droits et libertés.

ACTIVITÉS DE CAMPUS

Trois campus ont connu une expansion exceptionnelle sur le plan des installations et des programmes au cours de l'année financière 1982-83. Le campus établi de Woodstock a continué d'agrandir ses installations, tandis que deux campus relativement nouveaux, soit celui de Miramichi et celui du Sud-Est, ont jeté les bases d'une expansion prévue.

WOODSTOCK

Les travaux de construction ont progressé de façon constante cette année, en ce qui a trait aux nouvelles installations du Campus de Woodstock. Un des points saillants de cette expansion est la rénovation d'installations pour la mise sur pied d'un programme de formation de deux ans en agriculture. Le contenu de ce nouveau programme a été préparé par la Direction des programmes d'études du ministère avec l'aide des comités désignés sous les noms de «Program Development Committee» et de «Program Advisory Committee». Les étudiants seront affectés à des exploitations agricoles pour les stages d'été. Cette activité comporte un effort commun entre le ministère de l'Education permanente et le ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural.

De plus, la concrétisation d'un programme d'arts de la communication a commencé en mars 1983 avec la création de trois groupes consultatifs spéciaux composés de spécialistes dans le domaine, un de chacun des trois domaines de spécialité, soit journalisme, photographie et arts graphiques. Le programme débutera en septembre 1983.

Les événements à noter sont la nomination d'un comité consultatif au Campus, l'inauguration d'un système de services aux étudiants et la formation d'un Comité des services communautaires.

MIRAMICHI

Le Campus de Miramichi, établi en septembre 1981, a immédiatement entrepris d'élaborer des programmes adaptés aux besoins nationaux, provinciaux et locaux dans les domaines suivants: affaires, foresterie, mines, et ressources naturelles.

En 1982, à la suite d'une période de réévaluation, les services d'enseignement du Campus ont été réorganisés de façon à répondre plus directement à l'évolution des besoins de la région en matière de formation. Il en est résulté un système de formation comprenant cinq divisions:

1. Division des ressources naturelles qui offrira, conformément au mandat initial (1981), des programmes visant à répondre aux besoins dans les domaines de la sylviculture, des mines, de la pêche et des autres secteurs des ressources naturelles.

2. Division des métiers qui offrira des programmes visant à assurer du personnel qualifié dans les divers métiers requis pour construire, faire fonctionner et entretenir les installations et équipement dans les industries minières, sylvicoles et de la pêche.

3. Division de l'enseignement commercial qui offrir des programmes visant à former du personnel apte à exercer les métiers de soutien dans le domaine des affaires.

4. Division de l'éducation de base des adultes qui offrira des cours de perfectionnement aux adultes afin de les rendre aptes à suivre d'autres programmes de formation.

5. Division de l'éducation permanente qui se spécialisera dans les matières reliées à la formation dans les métiers et en ressources.

Ce système à cinq divisions de formation vise à identifier les besoins de formation qui seront créés par la mécanisation et l'automisation continue de l'industrie locale de façon à pouvoir y répondre adéquatement.

SUD-EST

L'année financière était la première année de fonctionnement du Campus du Sud-Est. Bien que les installations permanentes soient encore au stade de la planification, le Campus a fonctionné de façon limitée mais avec succès à partir d'installations louées à Moncton. Des services d'enseignement ont été offerts à partir d'un local situé dans la rue Main tandis que l'administration était située dans la rue John. Malgré les difficultés que pose manifestement l'exploitation de deux locaux différents,un certain nombre de programmes ont pu être offerts avec succès.

1. Deux programmes à temps plein de «Techniques de secrétariat» ont pu être offerts pour les étudiants de la région de Moncton.

2. Dans le cadre du programme de cours du soir, 75 cours ont été dispensés, plus de 900 étudiants adultes ayant bénéficié de ces cours. En collaboration avec les districts scolaires 12, 13 et 39, des cours ont été offerts à presque toutes localités francophones à partir de Rogersville-Baie Sainte-Anne jusqu'à Memramcook et Cap-Pelé. La majeure partie des cours ont été dispensés dans les écoles de la localité.

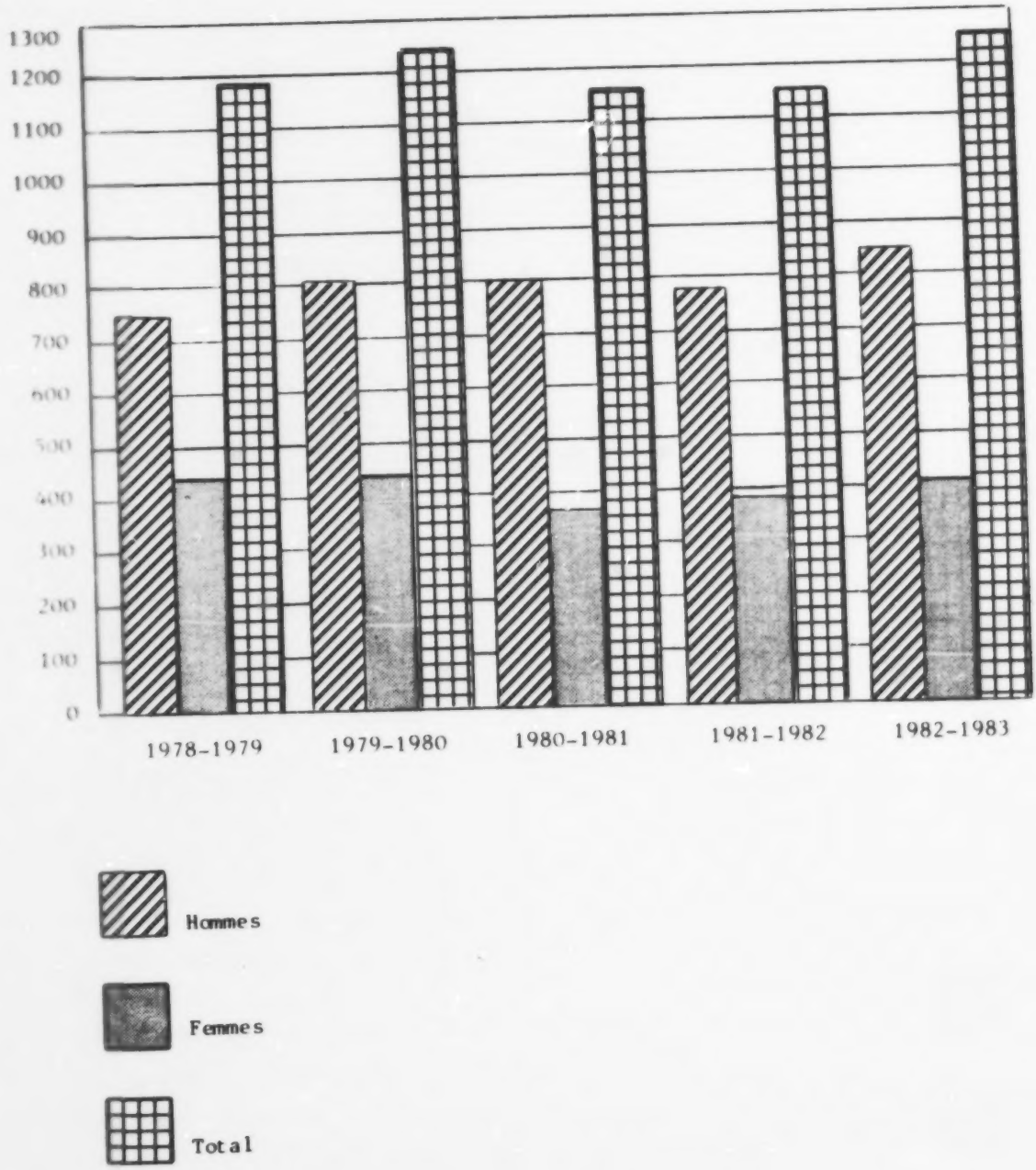
3. Vingt-deux cours à temps plein de courte durée ont été organisés dans divers domaines.

4. En janvier, le service de l'éducation permanente a assumé à titre de projet-pilote, l'administration de certains cours par correspondance pour les francophones; cette fonction était remplie ordinairement par le bureau central de Fredericton.

Outre l'élaboration de programmes, deux évenements notables ont eu lieu relativement à l'expansion prévue des installations. En octobre la firme «Ateliers de Design» a été choisie pour préparer les plans des installations permanentes du Campus, et en décembre, Dieppe a été choisi comme emplacement du nouveau campus. Un comité de planification du Campus a travaille activement et intensement en vue de déterminer les installations qui seront requises pour la mise en oeuvre des services de formation; et un comite consultatif du campus a travaille en vue d'analyser les programmes et d'en établir les exigences. L'avenir de ce Campus semble prometteur.

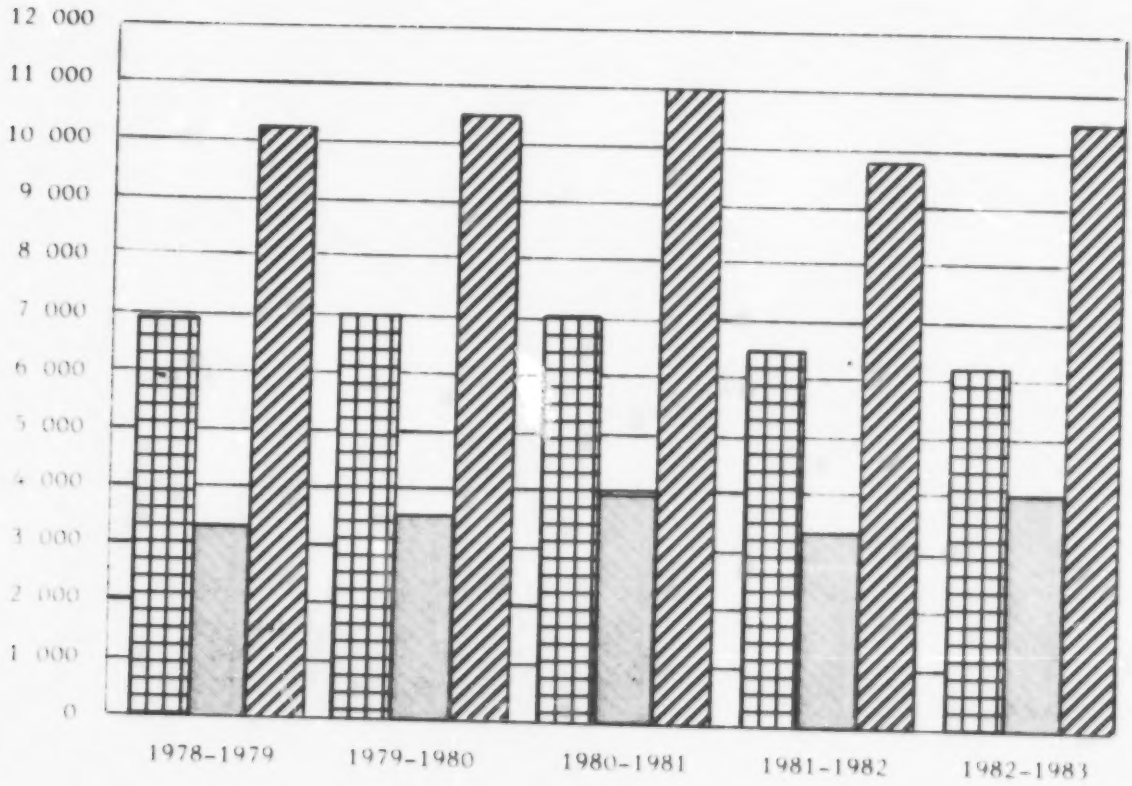
GRAPHIQUE 1

MINISTÈRE DES COLLÈGES COMMUNAUTAIRES
FORMATION À PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS EN TECHNOLOGIE
1978-1979 À 1982-1983



GRAPHIQUE 2

MINISTÈRE DES COLLÈGES COMMUNAUTAIRES
FORMATION À PLEIN TEMPS
TOTAL DES ÉTUDIANTS PARRAINÉS
1978-1979 À 1982-1983



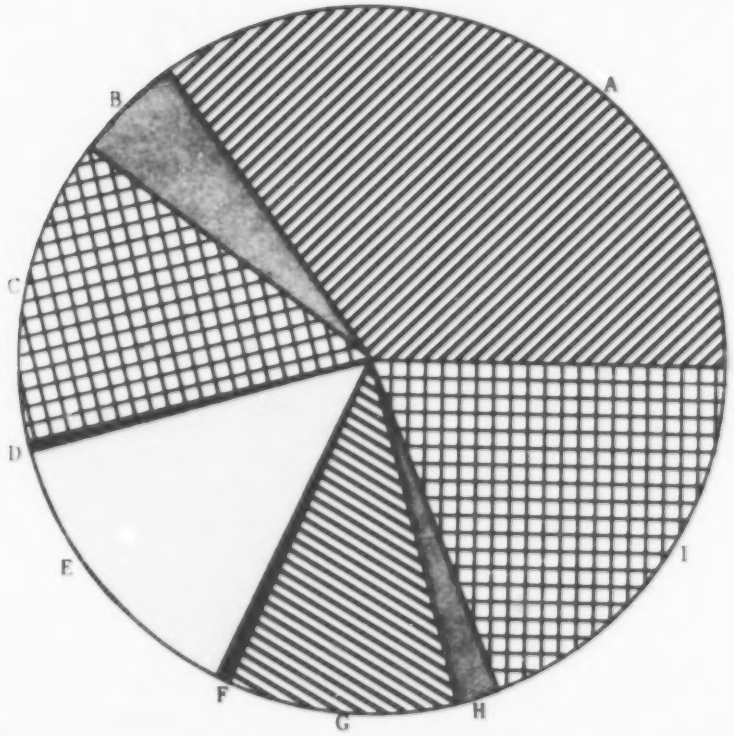
Étudiants parrainés (CEIC)

Étudiants non parrainés et étudiants parrainés autre que CEIC

Total

GRAPHIQUE 3

MINISTÈRE DES COLLÈGES COMMUNAUTAIRES
FORMATION À PLEIN TEMPS
INSCRIPTIONS PAR CATÉGORIE DE FORMATION
1982-1983



A - Cours préparatoires à l'emploi (35.1%)

B - Cours de perfectionnement (5.1%)

C - Cours de technologie (14.2%)

D - Programmes techniques (0.3%)

E - Cours spéciaux (13.7%)

F - Programmes de formation en langue seconde (0.5%)

G - Programmes de récupération scolaire (10.7%)

H - Programmes de formation préparatoire à l'emploi (1.9%)

I - Cours par l'apprentissage (18.5%)

APPENDICE

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON CAMPUS D'EDMUNDSTON - SUR CAMPUS D'EDMUNDSTON								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Accommodation, Food and Beverage - Techniques d'hôtellerie et de restauration	39	-	24	2	2	-	20	-
Beauty Culture - Coiffure et maquillage	40	-	16	1	-	-	15	-
Bookkeeping Clerk - Commis comptable	52	10	25	6	-	3	26	-
Carpentry - Charpenterie	40	-	15	1	1	2	11	-
Clerk Typist - Commis dactylo	52	6	11	4	1	2	10	-
Electricity - Électricité	40	-	17	1	2	-	14	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	40	-	23	5	2	-	16	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	40	-	16	2	-	-	12	-
Oil Burner Mechanics - Mécanique du service des brûleurs à l'huile	40	-	9	5	-	-	4	-
Pipefitting - Tuyauterie	40	-	29	4	0	-	17	-
Plumbing - Plomberie	40	-	9	5	-	-	4	-
Stenography - Sténographie	52	14	25	2	1	1	35	-
Stenography-Bilingual - Sténographie bilingue	40	-	16	-	-	-	16	-
Welding - Soudure	40	-	21	-	1	1	19	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	30	294	30	10	9	219	-
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Construction Worker - Travailleur en construction	5	-	15	-	-	1	14	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	15	-	-	1	14	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	9	-	15	3	1	-	11	-
Cook and Pastry Chef - Boulangerie et pâtisserie	10	-	11	1	2	-	8	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7	-	13	-	-	-	13	-
Hydraulics - Hydrauliques	15	-	12	-	-	-	12	-
Meat Cutting - Boucher	9	-	5	-	-	-	5	-
Propane Gas Heating - Chauffage au gaz propane	15	-	10	-	-	-	10	-
Residential Painting - Peinture domiciliaire	6	-	13	2	1	-	10	-
Word Processing - Traitement de textes	10	-	10	1	-	-	9	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	99	7	4	-	78	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
N.E.S.D. - C.P.F.P.	52	10	77	17	12	5	57	16
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	10	77	17	12	5	57	16
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Carpentry - Charpenterie	6	-	14	-	-	-	14	-
Electricity - Électricité	6	-	5	-	-	-	5	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	5-6	-	24	-	-	-	24	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	7	-	13	-	-	-	11	-
Oil Burner Mechanics - Mécanique du service des brûleurs à l'huile	6	-	3	1	-	-	2	-
Pipefitting - Tuyauterie	6	-	3	-	-	-	3	-
Plumbing - Plomberie	6	-	9	-	-	-	9	-
Welding - Soudure	6	-	2	-	-	-	2	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	77	1	-	-	76	-
ON CAMPUS D'EDMUNDSTON TOTAL - TOTAL SUR CAMPUS D'EDMUNDSTON	-	40	512	63	36	15	424	16

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-CAMPUS D'EDMUNDSTON - HORS-CAMPUS D'EDMUNDSTON								
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Shingle Sawyer - Scieur de bardeaux	10	-	12	5	-	-	7	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	12	5	-	-	7	-
OFF-CAMPUS D'EDMUNDSTON TOTAL - TOTAL HORS-CAMPUS D'EDMUNDSTON	-	-	12	5	-	-	7	-
CAMPUS D'EDMUNDSTON GRAND TOTAL - GRAND TOTAL CAMPUS D'EDMUNDSTON	-	40	524	68	34	15	431	16

ENROLLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON CAMPUS OF GRAND-SAULT - SUR CAMPUS DE GRAND-SAULT								
TECHNICAL PROGRAMS - PROGRAMMES TECHNIQUES								
Agriculture I - Exploitation agricole I	52	-	9	1	-	-	-	7
Agriculture II - Exploitation agricole II	52	9	-	1	-	-	8	-
TECHNICAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES TECHNIQUES	-	9	9	2	-	-	8	7
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Business Education - Enseignement commercial	40	-	29	0	2	7	12	-
Electrical Appliance Repair - Réparation des appareils électriques	40	-	14	1	1	-	12	-
Motor Vehicle Repair (Body) - Carrosserie, débosselage et peinture de l'automobile	40	-	13	2	-	-	11	-
Upholstery - Rembourrage	40	-	10	-	-	-	10	-
Welding - Soudure	40	-	24	2	1	-	11	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	90	13	4	7	66	-
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Agriculture - Exploitation agricole	32	-	1	-	-	1	-	-
Business Education - Enseignement commercial	40	-	11	5	1	5	2	-
Welding - Soudure	24	-	4	-	-	1	3	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	16	5	1	7	5	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	10	-	15	-	-	-	15	-
Carpentry - Charpenterie	16	-	10	1	-	-	9	-
Farm Equipment Hydraulic - Révision hydraulique de la machinerie agricole	3	-	15	-	-	-	15	-
Servicing	6	-	10	1	-	-	9	-
Farm Equipment Mechanic - Mécanicien en agriculture	12	-	10	-	-	-	10	-
Word Processing - Traitement de textes								
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	60	2	-	-	58	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.I.S.D. - C.P.F.P.	40	-	26	5	2	3	16	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	-	26	5	2	3	16	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Motor Vehicle Repair (Body) - Carrosserie, débosselage et peinture de l'automobile	6	-	7	1	-	-	6	-
Welding - Soudure	6	-	1	-	-	-	1	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	8	1	-	-	7	-
ON CAMPUS OF GRAND-SAULT TOTAL - TOTAL SUR CAMPUS DE GRAND-SAULT	-	9	200	26	7	17	160	7

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DÉSISTEMENTS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD RENVOYÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-CAMPUS OR GRAND-SAULT - HORS-CAMPUS DE GRAND-SAULT								
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Drywall Application - Plâtrage	6	-	10	-	-	-	10	-
Farm Bookkeeping - Comptabilité agricole	2	-	10	-	-	-	10	-
Hairdresser - Assistante fleuriste	7	-	12	-	-	-	12	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	32	-	-	-	32	-
OFF-CAMPUS OR GRAND-SAULT TOTAL - TOTAL HORS-CAMPUS DE GRAND-SAULT	-	-	32	-	-	-	32	-
CAMPUS DE GRAND-SAULT GRAND TOTAL - GRAND TOTAL CAMPUS DE GRAND-SAULT	-	9	240	36	7	17	192	7

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL. 1981	NEW ENROLLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL.-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
CENTRE UNIVERSITAIRE SAINT-LOUIS-MAILLET								
TECHNOLOGY PROGRAMS - COURS DE TECHNOLOGIE								
Business Technology I - Techniques des affaires I	40	-	34	5	-	-	31	-
Business Technology II - Techniques des affaires II	40	-	25	1	-	-	24	-
TECHNOLOGY PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE TECHNOLOGIE	-	-	59	6	-	-	55	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Legal Secretary I - Secrétaire juridique I	40	-	11	-	-	-	11	-
Legal Secretary II - Secrétaire juridique II	40	-	11	2	-	-	9	-
Medical Secretary I - Secrétaire médicale I	40	-	23	2	-	-	21	-
Medical Secretary II - Secrétaire médicale II	40	-	23	-	-	4	19	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	68	4	-	4	60	-
CENTRE UNIVERSITAIRE SAINT-LOUIS-MAILLET GRAND TOTAL - GRAND TOTAL CENTRE UNIVERSITAIRE SAINT-LOUIS-MAILLET	-	-	127	8	-	4	115	-

Note: These services are provided by the Centre Universitaire Saint-Louis-Maillet by means of an arrangement with the Department of Community Colleges.

ENROLLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON CAMPUS DE BATHURST - SUR CAMPUS DE BATHURST								
TECHNOLOGY PROGRAMS - COURS DE TECHNOLOGIE								
Business Technology I - Techniques des affaires I	40	-	61	15	-	9	37	-
Business Technology II - Techniques des affaires II	39	-	31	2	-	1	28	-
Chemical Technology I - Technologie chimique I	40	-	7	2	-	-	5	-
Chemical Technology II - Technologie chimique II	39	-	8	-	-	-	8	-
Civil Technology I - Technologie du génie civil I	40	-	22	3	-	5	14	-
Civil Technology II - Technologie du génie civil II	39	-	15	1	-	1	13	-
Computer Programming Technology I - Technologie de l'informatique I	40	-	31	8	-	2	21	-
Computer Programming Technology II - Technologie de l'informatique II	39	-	18	-	-	-	18	-
Electronic Technology I - Technologie électronique I	40	-	57	13	-	12	32	-
Electronic Technology II - Technologie électronique II	39	-	28	-	-	3	25	-
Environment Technology - Technologie de l'environnement	40	-	25	6	-	1	-	18
Mechanical Technology I - Technologie mécanique I	40	-	11	3	-	-	8	-
Mechanical Technology II - Technologie mécanique II	39	-	12	-	-	-	12	-
TECHNOLOGY PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE TECHNOLOGIE	-	-	326	55	-	34	221	18
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Barbering - Coiffure pour hommes	40	-	29	3	2	-	24	-
Beauty Culture - Coiffure et maquillage	40	-	30	3	-	5	22	-
Bookkeeping Clerk - Commis comptable	40	-	21	2	1	3	15	-
Bricklaying - Maçonnerie	40	-	15	6	-	1	8	-
Cabinet Making - Ébénisterie	40	-	10	3	-	2	5	-
Carpentry - Charpenterie	40	-	19	3	-	-	16	-
Clerk Typist - Commis dactylo	40	11	32	8	-	12	23	-
Clerk Typist-Bilingual - Commis dactylo bilingue	40	-	2	-	-	-	2	-
Cook - Cuisinier	38-40	-	38	12	1	-	25	-
Electricity - Électricité	40	-	16	2	1	-	13	-
Heavy Equipment Repair - Réparation d'équipement lourd	38-40	-	34	9	-	-	25	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	8-10	-	22	1	-	-	21	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	38-40	-	25	1	-	-	24	-
Legal Secretary I - Secrétaire juridique I	40	-	4	1	-	2	1	-
Legal Secretary II - Secrétaire juridique II	40	-	3	-	-	-	3	-
Machinist - Machiniste	40	-	15	2	-	-	13	-
Motor Vehicle Repair (Body) - Carrosserie, débosselage et peinture de l'automobile	40	-	24	8	-	-	15	1
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	40	-	21	1	1	-	19	-
Pipefitting - Tuyauterie	38-40	-	33	2	-	3	28	-
Plumbing - Plomberie	40	-	20	2	1	6	11	-
Small Equipment Repair - Réparation de petits appareils	12	-	11	1	-	-	10	-
Stationary Engineering - Mécanique de machines fixes	40	-	10	1	-	-	9	-
Stenography - Sténographie	40	1	3	-	-	-	4	-
Stenography-Bilingual I - Sténographie bilingue I	40	-	3	1	-	1	1	-
Stenography-Bilingual II - Sténographie bilingue II	40	-	8	1	-	-	7	-
Tool and Die Making - Fabrication d'outils et de matrices	39	-	7	1	-	-	1	5
Welding - Soudure	38-40	5	56	13	5	-	40	3
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	17	511	87	12	35	385	9
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Construction Worker - Travailleur en construction	7	-	17	2	-	-	15	-
Electronics - Électronique	6	6	24	-	-	-	30	-
Hydraulics - Hydraulique	1	-	20	-	-	-	20	-
Powderman - Homme de mine	1	-	15	1	-	-	14	-
Typing and Word Processing - Dactylo et traitement de textes	16	-	13	-	1	-	-	12
Welding - Soudure	1-6	8	30	1	-	-	37	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	14	119	4	1	-	116	12

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS – INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE – COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING — COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 — 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1–JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL–30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON CAMPUS DE BATHURST (CONTINUED) – SUR CAMPUS DE BATHURST (SUITE)								
JOB READINESS PROGRAMS – PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Career Orientation for Women – Orientation professionnelle de la femme	8	7	24	2	-	-	29	-
J.R.T. – F.P.E.	20	-	21	4	3	4	10	-
JOB READINESS PROGRAMS TOTAL – TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	7	45	6	3	4	39	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS – PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
N.I.S.D. – C.P.F.P.	52	28	121	51	7	5	51	35
Pre-Technology – Pré-technologie	40	-	25	10	-	1	14	-
Pre-Technology (Mini) – Mini pré-technologie	6	-	12	4	-	-	8	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL – TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	28	158	65	7	6	73	35
APPRENTICESHIP PROGRAMS – COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Bricklaying – Maçonnerie	6-7	-	7	-	-	-	7	-
Carpentry – Charpenterie	6	-	23	-	-	-	23	-
Cook – Cuisine	6	-	20	-	-	-	20	-
Electrical Construction – Montage électrique	6-7	-	45	-	-	-	45	-
Electricity – Électricité	2-7	-	36	-	-	-	36	-
Heavy Equipment Repair – Réparation d'équipement lourd	7	-	120	2	-	-	118	-
Industrial Mechanics – Mécanique d'entretien industriel	5-6	-	120	1	-	-	119	-
Machinist – Machiniste	5	-	16	-	-	-	16	-
Motor Vehicle Repair (Body) – Carosserie, débosselage et peinture de l'automobile	6	-	18	1	-	-	17	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) – Réparation de la mécanique automobile	5-8	-	46	1	-	-	45	-
Plumbing – Plomberie	5-6	-	31	1	-	-	30	-
Stationary Engineering – Mécanique de machines fixes	4-6	-	92	2	-	-	90	-
Steamfitter-Pipefitter – Tuyauterie d'appareil à vapeur	6	-	55	-	-	-	55	-
Welding – Soudure	6	-	32	-	-	-	32	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL – TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	699	8	-	-	691	-
ON CAMPUS DE BATHURST TOTAL – TOTAL SUR CAMPUS DE BATHURST	-	66	1,858	223	23	79	1,525	76
OFF-CAMPUS DE BATHURST – HORS-CAMPUS DE BATHURST								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS – COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Cook-Short Order – Cuisine casse-croûte	16	-	12	6	-	-	6	-
Homemaker – Auxiliaire familiale	8	-	13	1	-	-	11	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL – TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	26	7	-	-	17	-
JOB READINESS PROGRAMS – PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Career Orientation for Women – Orientation professionnelle de la femme	8	-	22	4	1	-	17	-
JOB READINESS PROGRAMS TOTAL – TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	22	4	1	-	17	-

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
YEAR GRANDVIEW COMMUNITY COLLEGE - ANNÉE COMMUNAUTAIRE DU MONTAGNARD-GRANDVIEW
FULL-TIME TRAINING
1982 - 1983
COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL. 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL.-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DÉSISTEMENTS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD ÉCHECS PENDANT L'ANNÉE SANS DIPLÔME	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-CAMPUS OF BATHURST (CONTINUED) - SUR CAMPUS DE BATHURST (SUITE)								
OFF-CAMPUS OF BATHURST TOTAL - TOTAL HORS-CAMPUS DE BATHURST			46	11	1		34	
CAMPUS OF BATHURST GRAND TOTAL - GRAND TOTAL CAMPUS DE BATHURST		44	1,984	214	34	39	1,559	74

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	VOLUNTARILY DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON CAMPUS OR CAMPBELLTON - SUR CAMPUS OU CAMPBELLTON								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Bank and Finance Clerk - Commis de banque et d'institution financière	40	-	17	4	-	1	12	-
Beauty Culture - Coiffure - maquillage	40	-	15	3	-	-	12	-
Building Maintenance Worker - Concierge	13	-	10	1	-	1	8	-
Carpentry -Charpenterie	40	-	13	2	1	-	10	-
Clerk Typist - Commis dactylo	40	9	25	6	1	2	16	9
Computer Programming - Basic - l'informatique de base	4	-	12	4	-	-	8	-
Day Care Worker - Technique en garderie	40	-	15	3	-	-	12	-
Electronic Servicing - Service d'entretien d'appareils électroniques	40	-	17	5	1	1	10	-
Furniture Factory Worker - Fabricateur de meubles	40	6	11	4	-	-	13	-
Medical Transcriptionist - Transcripteur médical	40	2	16	2	-	1	9	6
Mental Retardation Counsellor - Conseiller pour déficients mentaux	40	-	26	4	-	-	22	-
Orderly III - Infirmier III	52	6	12	2	2	-	6	8
Psychiatric Attendant - Préposé aux soins psychiatriques	40	-	16	1	-	-	15	-
Nursing Assistant - Infirmier(ère) auxiliaire	52	16	26	11	1	-	16	12
Word Processing - Traitement de textes	10-12	-	24	-	-	5	19	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	39	253	52	6	11	188	35
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Clerk Typist - Commis dactylo	12	-	10	2	-	1	7	-
Construction Worker - Travailleur en construction	5	-	15	-	-	-	15	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	25	2	-	1	22	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Stationary Engineering - Mécanique de machines fixes	29	-	15	-	6	-	9	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	15	-	6	-	9	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.I.S.D. - C.P.F.P.	52	18	77	19	3	-	53	20
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	18	77	19	3	-	53	20
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Carpentry - Charpenterie	6	-	12	1	-	-	11	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	12	1	-	-	11	-
ON CAMPUS OR CAMPBELLTON TOTAL - TOTAL SUR CAMPUS DE CAMPBELLTON	-	57	382	74	15	12	283	55

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY ELIMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-CAMPUS OR COMPETITION - HORS-CAMPUS OU COMPÉTITION								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Blueprint Reading Construction - Lectures de plans/construction	5	-	12	-	-	-	12	-
Blueprint Reading for Tradesmen - Lectures de plans pour apprentis	4	-	13	1	-	-	12	-
Cook-Short Order - Cuisinier casse-croûte	12	-	12	3	-	-	9	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7	-	37	-	-	-	37	-
Silviculture-Powersaw and - Sylviculture-Scie à chaîne et Brushsaw débroussailleuse	6	-	15	6	-	3	8	-
Silviculture - Tree Planting - Sylviculture-Arboriculture	2	-	10	3	-	-	7	-
Timber Harvester - Bûcheron	12	-	30	1	-	-	29	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	129	12	-	3	114	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	10	-	46	8	1	-	37	-
Farm Business Management I - Gestion agricole I	1	-	17	-	-	-	17	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	63	8	1	-	54	-
OFF-CAMPUS OR COMPETITION TOTAL - TOTAL HORS-CAMPUS OU COMPÉTITION	-	-	192	20	1	3	168	-
CAMPUS OR COMPETITION GRAND TOTAL - GRAND TOTAL CAMPUS OU COMPÉTITION	-	57	574	94	14	13	451	55

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY ALTERNATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD RETRAITS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DÉSISTEMENTS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON MONCTON CAMPUS - SUR MONCTON CAMPUS								
TECHNOLOGY PROGRAMS - COURS DE TECHNOLOGIE								
Business Technology I - Techniques des affaires I	40	-	140	23	12	15	90	-
Business Technology II - Techniques des affaires II	40	-	100	6	-	19	77	-
Civil Technology I - Technologie du génie civil I	40	-	92	10	6	20	56	-
Civil Technology II - Technologie du génie civil II	40	-	55	2	-	5	50	-
Computer Engineering Technology - Technologie du génie de l'informatique	80	-	91	5	-	-	-	26
Electronic Technology I - Technologie électronique I	40	-	111	10	21	23	57	-
Electronic Technology II - Technologie électronique II	40	-	59	1	-	1	57	-
Mechanical Technology I - Technologie mécanique I	40	-	34	1	1	8	24	-
Mechanical Technology II - Technologie mécanique II	40	-	26	1	-	-	25	-
TECHNOLOGY PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE TECHNOLOGIE	-	-	668	57	40	89	436	26
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Accounting Clerk - Commis comptable	40	-	33	6	2	2	25	-
Administrative Clerk - Commis administratif	40	-	30	6	-	1	25	-
Aircraft Maintenance Engineer - Ingénieur en entretien des aéronefs	50	-	18	4	-	-	-	14
Barbering - Coiffure pour hommes	40	19	15	3	1	-	14	10
Beauty Culture - Coiffure et maquillage	40	-	31	5	4	-	22	-
Carpentry - Charpenterie	40	-	19	6	1	-	11	5
Clerk Typist-Bilingual - Commis dactylo bilingue	40	-	30	2	-	-	28	-
Cook - Cuisine	40	-	63	7	-	-	36	-
Electricity - Électricité	40	-	27	3	-	-	24	-
Machine Shop - Mécanique d'ajustage	40	-	32	3	1	1	27	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	40	-	33	2	-	4	27	-
Motor Vehicle Repair (Truck & Trans.) - Réparation de véhicules (Camions et transports)	40	-	19	4	-	3	10	2
Nursing Assistant - Infirmier/ère) auxiliaire	50	30	32	2	7	-	22	31
Oil Burner Mechanics - Mécanique du service des brûleurs à l'huile	40	-	16	4	1	-	11	-
Plumbing - Plomberie	40	-	28	5	1	-	20	2
Sheet Metal - Ferblanterie	40	-	13	2	1	-	10	-
Stenography - Sténographie	40	-	32	4	1	9	18	-
Stenography-Bilingual - Sténographie bilingue	40	-	37	1	-	5	31	-
Tool and Die Making - Fabrication d'outils et de matrices	40	-	9	-	1	-	8	-
Travel Counsellor - Agent de voyage	40	-	20	-	6	2	14	-
Welding - Soudure	40	-	48	9	-	2	48	9
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	51	765	72	25	27	493	61
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Aircraft Maintenance Engineer - Ingénieur en entretien des aéronefs	1	-	10	-	-	-	10	-
Barbering - Coiffure pour hommes	19	-	1	-	-	-	1	-
Carpentry Finishing - Finition en charpenterie	16	-	11	2	1	-	8	-
Clerk Typist/Steno - Commis dactylo et sténographe	20	-	33	4	-	4	25	-
Diesel for Motor Vehicle Repair - Diesel/Mécanique (Journeyman) automobile	5	-	11	-	-	-	11	-
Welding - Soudure	6	-	43	4	-	-	39	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	117	10	1	4	102	-
JOB READINESS PROGRAMS - COURS DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
J.R.T. - F.P.J.	52	-	32	5	2	1	24	-
JOB READINESS PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-		32	5	2	1	24	-

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON MONCTON CAMPUS (CONTINUED) - SUR MONCTON CAMPUS (SUITE)								
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
G.E.S.D. - C.P.F.P.	52	18	81	13	8	13	35	30
Pre-Technology - Pré-technologie	32	-	78	14	2	15	47	-
Pre-Technology (Nurs.) - Nurs pré-technologie	4	-	30	1	-	7	22	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	18	189	28	10	35	104	30
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Carpentry - Charpenterie	4-6	-	11	1	1	-	9	-
Cook - Cuisine	6	-	47	1	-	-	46	-
Electrical Construction - Montage électrique	6-7	-	46	-	-	-	46	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	5-6	-	62	-	-	-	62	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	6-7	-	111	3	-	1	107	-
Motor Vehicle Repair - Réparation de véhicules (Truck & Trans.) (Camions et Transports)	6	-	51	-	1	-	50	-
Machinist - Machiniste	6	-	1	-	-	-	1	-
Oil Burner Mechanics - Mécanique du service des brûleurs à l'huile	4-5	-	5	-	-	-	5	-
Plumbing - Plomberie	6	-	14	-	-	-	14	-
Roofer - Couvreur de asphalte	6	-	3	-	-	-	3	-
Sheet Metal - Ferblanterie	7	-	34	-	-	-	34	-
Steel Fabricator - Ouvrier-fabrication d'acier	6	-	41	-	-	-	41	-
Welding - Soudure	6	-	28	2	-	-	26	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	454	7	2	1	444	-
ON MONCTON CAMPUS TOTAL - TOTAL SUR MONCTON CAMPUS	-	51	2,025	179	80	157	1,543	117
OFF-MONCTON CAMPUS - HORS-MONCTON CAMPUS								
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	8	-	11	-	-	-	11	-
Carpentry - Charpenterie	30	-	15	1	-	-	14	-
Chair Seating - La dispositon de chaises	7	-	3	-	-	-	-	3
Clerk Typist - Commis dactylo	52	7	16	12	-	-	1	10
Dog Grooming - Pigaage	8	-	10	-	-	-	10	-
Drafting - Dessin industriel	52	-	26	8	-	-	4	14
Fabrication Training - Formation en esthétique	29-31	1	1	-	-	-	2	-
Flight Simulator and Ground School Training - Pilotage théorique et sur simulateur	3	-	5	-	-	-	5	-
Hairdressing - Coiffure	6	-	1	-	-	-	1	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7-8	-	50	2	1	-	47	-
Instrument Flight Training - Formation en instruments de vol	3	-	1	-	-	-	1	-
Introduction to Micro-computers - Introduction au micro-ordinateur	2-3	-	25	-	-	-	25	-
Motor Vehicle Repair (Body) - Carrosserie, débosselage et peinture de l'automobile	52	6	5	5	-	-	1	5
Orientation for Single Parents - Orientation pour des familles monoparentales	12	-	15	1	-	-	14	-
Plumbing - Plomberie	52	2	15	17	-	-	-	-
Religions of the World - Religions du monde	6	-	12	1	-	-	11	-
Residential Aide - Aide soignant	5	-	6	-	-	-	6	-
Small Engine Repair - Réparation de petits moteurs	52	6	14	14	-	-	-	6
Taxidermy - Taxidermie	20	-	11	4	-	-	7	-
Welding - Soudure	52	4	13	5	-	-	2	10
Welding for Pipefitters - Soudage en tuyauterie	2	-	4	-	-	4	-	-
Word Processing - Traitement de textes	12	-	12	-	-	1	11	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	26	271	70	1	5	179	48

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-MONCTON CAMPUS (CONTINUED) - HORS-MONCTON CAMPUS (SUITE)								
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Beauty Culture - Coiffure et maquillage	6	-	3	-	-	-	3	-
Reorientation for Inactive Nurses - Réorientation pour infirmières(ères)	8	-	15	1	-	-	14	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	18	1	-	-	17	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.I.S.O. - C.P.F.P.	15-52	28	153	110	3	3	11	54
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	28	153	110	3	3	11	54
OFF-MONCTON CAMPUS TOTAL - TOTAL HORS-MONCTON CAMPUS	-	56	642	181	6	8	201	102
MONCTON CAMPUS GRAND TOTAL - GRAND TOTAL MONCTON CAMPUS	-	105	2,467	560	96	165	1,744	219

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON MIRAMICHI CAMPUS - SUR MIRAMICHI CAMPUS								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Administrative Clerk - Commis de direction	40	-	17	2	-	-	15	-
Business Accountancy - Comptabilité de l'entreprise	40	-	18	2	-	-	16	-
Correctional/Security - Service de sécurité en établissement correctionnel Services	40	-	18	3	-	-	15	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	53	7	-	-	46	-
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Industrial Electronics - Électricité industrielle	6	-	7	1	-	-	6	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	7	1	-	-	6	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.I.S.D. - C.P.F.P.	52	10	70	51	3	1	25	20
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	10	70	51	3	1	25	20
ON MIRAMICHI CAMPUS TOTAL - TOTAL SUR MIRAMICHI CAMPUS	-	10	130	59	3	1	77	20
OFF-MIRAMICHI CAMPUS - HORS-MIRAMICHI CAMPUS								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Carpentry - Charpenterie	40	-	19	8	1	-	10	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	19	8	1	-	10	-
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Welding - Soudure	8	-	17	2	-	-	10	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	17	2	-	-	10	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Blueprint Reading for Pipefitters - Lecture de plans en tuyauterie	1	-	12	-	-	-	12	-
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	9	-	12	1	-	-	11	-
Frontline Supervisors - Superviseurs de premier ordre	3	-	15	-	-	-	15	-
Micro-computer Applications - Applications aux micro-ordinateurs	1	-	8	-	-	-	8	-
Orientation for Single Parent Women - Orientation pour femmes monoparentales	12	-	7	4	-	-	-	3
Robergé Ironworkers - Métallurgie	1	-	12	-	-	1	11	-
"RECOP" Intensive Coronary Care - Soins intensifs coronaires	4	-	12	-	-	1	11	-
Word Processing - Traitement de textes	10	-	8	-	-	-	8	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	86	5	-	2	76	3

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-MIRAMICHI CAMPUS (CONTINUED) - HORS-MIRAMICHI CAMPUS (SUITE)								
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Carpentry - Charpenterie	25	-	16	-	-	-	16	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	16	-	-	-	16	-
OFF-MIRAMICHI CAMPUS TOTAL - TOTAL HORS-MIRAMICHI CAMPUS	-	-	133	15	1	2	117	5
MIRAMICHI CAMPUS GRAND TOTAL - GRAND TOTAL MIRAMICHI CAMPUS	-	18	261	54	4	3	189	23

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD TERMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON CAMPUS OU SUD-EST - SUR CAMPUS OU SUD-EST								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Bookkeeping Clerk - Commis comptable	40	-	11	2	-	1	8	-
Bookkeeping Clerk-Bilingual - Commis comptable bilingue	39	-	10	-	-	-	10	-
Clerk typist - Commis dactylo	40	-	10	1	-	2	7	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	31	3	-	3	25	-
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Carpentry - Charpenterie	16	-	10	1	-	-	9	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	10	1	-	-	9	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Bartending - Service de bar	3-4	-	25	-	-	-	25	-
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	8	-	27	3	3	1	20	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7	-	25	2	- -	-	23	-
Introduction to Micro-computers - Introduction au micro-ordinateur	3	-	12	-	-	3	9	-
Waiter/Waitress - Serveur/Serveuse	8	-	11	-	-	-	11	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	100	5	3	4	88	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.T.S.D. - C.P.F.P.	52	7	25	13	-	-	18	9
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	7	25	13	-	-	18	9
ON CAMPUS OU SUD-EST TOTAL - TOTAL SUR CAMPUS OU SUD-EST	-	7	166	22	3	7	137	9
CAMPUS OU SUD-EST GRAND TOTAL - GRAND TOTAL CAMPUS OU SUD-EST	-	7	166	22	3	7	137	9

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 - 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL. 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL.-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-SAINT JOHN CAMPUS - HORS-SAINT JOHN CAMPUS								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Cook - Cuisine	30-40	15	12	1	-	-	26	-
Woodworking - Travail du bois	50	6	27	21	-	-	7	5
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	21	39	22	-	-	33	5
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Career Orientation for - Orientation à l'emploi pour Special Needs Clients - clients spéciaux	20	-	16	5	-	-	-	11
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	8	-	12	2	-	-	10	-
Firefighter - Sapeur-pompier	1-2	-	145	-	1	-	144	-
First Aid-Standard - Premiers soins	1	-	9	-	-	-	9	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7	-	20	2	-	-	18	-
Sheet Metal - Ferblanterie	6	-	10	2	-	-	8	-
Small Engine Repair - Réparation de petits moteurs	40	-	26	15	-	-	9	-
Welding - Soudure	6-12	-	31	3	-	-	17	11
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	267	29	1	-	215	22
JOB READINESS PROGRAMS - PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
J.O.I. - F.P.I.	16	7	41	20	-	-	21	15
JOB READINESS PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	7	41	20	-	-	21	15
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
B.E.S.D. - C.P.J.P.	50	6	34	33	-	-	5	2 -
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	6	34	33	-	-	5	2
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Firefighter - Sapeur-pompier	6-7	-	27	-	-	-	27	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	27	-	-	-	27	-
OFF-SAINT JOHN CAMPUS TOTAL - TOTAL HORS-SAINT JOHN CAMPUS	-	34	428	112	1	-	301	44
SAINT JOHN CAMPUS GRAND TOTAL - GRAND TOTAL SAINT JOHN CAMPUS	-	225	2,591	423	111	183	1,902	277

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL. 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL.-30 JUIN	REENROLMENTS DURING PERIOD RÉINSCRITS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DÉSISTEMENTS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD ÉCHECS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSITE	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION LE JUIN 1983
ON ST. ANDREWS CAMPUS - SUR ST. ANDREWS CAMPUS								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Accommodation, Food & Beverage I - Technicien d'hôtellerie et de restauration I	36	-	33	4	-	-	-	29
Accommodation, Food & Beverage II - Technicien d'hôtellerie et de restauration II	31	-	36	-	-	1	35	-
Bank Financial Clerk - Commis de banque et d'institution financière	40	-	17	3	-	-	14	-
Beauty Culture - Coiffure et esthétique	40	-	17	2	-	-	19	-
Boatbuilding - Construction de bateaux	24	-	9	1	-	-	-	8
Business Education - Enseignement commercial	40	-	17	16	1	1	19	-
Drafting - Dessin général	40	-	19	4	-	-	15	-
Dressmaking - Couture	40	-	12	4	1	-	7	-
Electricity - Électricité	40	-	30	2	-	-	28	-
Motor Vehicle Repair (Mech.) - Réparation de la mécanique automobile	40	-	17	5	-	3	10	-
Nursing Assistant - Infirmier(ère) auxiliaire	32	16	24	12	1	-	15	12
Refrigeration - Réfrigération	40	-	16	4	2	-	15	-
Welding - Soudure	40-52	15	42	8	-	-	49	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	31	304	65	5	6	212	49
UPGRADING PROGRAMS - COURS D. PERFECTIONNEMENT								
Welding - Soudure	6	-	6	-	-	-	6	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	6	-	-	-	6	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Geriatric Aide - Auxiliaire en gérontologie	5	-	11	-	-	-	11	-
Industrial Electricity - Électricité industrielle	6	-	22	3	-	-	19	-
Industrial Mechanics - Mécanique d'entretien industriel	19	-	19	3	-	-	22	-
Refrigeration - Réfrigération	6	-	14	-	-	-	14	-
Welding - Soudure	5-6	-	15	-	-	-	15	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	77	6	-	-	71	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
G.E.D. - C.E.P.S.P.	40	-	24	5	2	9	8	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	-	24	5	2	9	8	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Refrigeration - Réfrigération	0-7	-	26	-	-	-	26	-
Welding - Soudure	5-6	1	10	1	-	-	10	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	1	36	1		-	36	-
ON ST. ANDREWS CAMPUS TOTAL - TOTAL SUR ST. ANDREWS CAMPUS	-	32	447	77	7	15	333	49

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD RUINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLOMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-ST. ANDREWS CAMPUS - HORS-ST. ANDREWS CAMPUS								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Aquaculture - Aquaculture	47	10	14	3	-	-	10	11
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	10	14	3	-	-	10	11
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Cook - Cuisine	0	-	11	-	-	-	11	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	11	-	-	-	11	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	0	-	14	1	-	-	13	-
Mathematics - Mathématiques	52	7	1	-	-	-	0	-
Navigation - Navigation	0	-	11	-	-	-	11	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	7	26	1	-	-	32	-
OFF-ST. ANDREWS CAMPUS TOTAL - TOTAL HORS-ST. ANDREWS CAMPUS	-	17	51	4	-	-	53	11
ST. ANDREWS CAMPUS GRAND TOTAL - GRAND TOTAL ST. ANDREWS CAMPUS	-	49	498	61	7	13	306	60

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL. 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL.-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD ÉCHECS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
ON WOODSTOCK CAMPUS - SUR WOODSTOCK CAMPUS								
TECHNICAL PROGRAMS - PROGRAMMES TECHNIQUES								
Agriculture I - Exploitation agricole I	92	-	13	1	1	-	-	11
TECHNICAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES TECHNIQUES	-	-	13	1	1	-	-	11
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Bookkeeping Clerk - Commis comptable	40	-	14	1	-	2	11	-
Clerk Typist - Commis dactylo	40	-	13	4	-	1	8	-
Dicta Typist - Dactylographe	40	-	1	1	-	-	-	-
Legal Secretary I - Secrétaire juridique I	40	-	6	2	-	-	4	-
Legal Secretary II - Secrétaire juridique II	40	-	10	-	-	-	10	-
Medical Secretary I - Secrétaire médical I	40	-	7	1	-	1	5	-
Medical Secretary II - Secrétaire médical II	40	-	9	2	-	-	7	-
Nursing Assistant - Infirmier(ère) auxiliaire	52	19	30	2	-	-	19	18
Stenography - Sténographie	40	-	21	5	-	1	15	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	19	101	19	-	5	79	18
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Business Education - Enseignement commercial	6	-	1	-	1	-	2	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	1	-	1	-	2	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
A.I.S.D. - C.P.F.P.	52	7	25	6	3	1	11	11
V.O.P.	40	-	15	2	4	2	7	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	7	40	8	7	3	18	11
ON WOODSTOCK CAMPUS TOTAL - TOTAL SUR WOODSTOCK CAMPUS	-	26	157	27	9	8	99	40
OFF-WOODSTOCK CAMPUS - HORS-WOODSTOCK CAMPUS								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Beauty Culture - Coiffure et maquillage	40	-	9	2	-	-	6	1
Medical Records Technician - Technicien en archives médicales	78	-	1	-	-	-	1	-
Shoe Repair - Cordonnier	40	5	1	-	-	-	4	-
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	5	11	2	-	-	11	1
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Beauty Culture - Coiffure et maquillage	10	-	1	-	-	-	1	-
Carpentry Finishing - Finition en charpenterie	3-6	-	24	-	-	-	24	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	25	-	-	-	25	-

ENROLMENTS BY CAMPUS BY PROGRAM BY TERMINATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE FIN D'ÉTUDES
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FULL-TIME TRAINING - COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983 1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL 1981	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DISCONTINUÉS PENDANT L'ANNÉE	UNSUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD ÉLIMINÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSIR	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
OFF-WOODSTOCK CAMPUS (CONTINUED) - HORS-WOODSTOCK CAMPUS (SUITE)								
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Artificial Insemination - Insémination artificielle	1	-	16	-	-	-	16	-
Career Orientation for Women - Orientation professionnelle de la femme	6-10	-	30	5	-	-	25	-
Career Preparation for Single Parents - Préparation professionnelle pour familles monoparentales	12	-	15	2	-	-	13	-
Career Preparation for Special Needs Clients - Préparation à l'emploi pour clients spéciaux	20	14	-	-	-	-	14	-
Farm Welding I - Soudure agricole I	2	-	10	-	-	-	10	-
Farm Welding II - Soudure agricole II	2	-	10	-	-	-	10	-
Farm Welding III - Soudure agricole III	1	-	9	-	-	-	9	-
Farm Welding IIIA - Soudure agricole IIIA	2	-	10	-	-	-	10	-
Geriatric Aide - Auxiliaire en soins aux vieillards	4	-	35	3	-	-	32	-
Homemaker - Auxiliaire familiale	7	-	31	3	-	-	28	-
Powderman - Homme de dynamite	1	-	39	-	-	-	39	-
Shingle Butcher and Grader - Calibreur de bardeaux	2	-	12	-	-	1	11	-
Shingle Sawyer and Grader - Scieur et calibreur de bardeaux	4	-	18	-	-	-	18	-
Shoe Repair - Cordonnier	2	-	1	1	-	-	-	-
Word Processing - Traitement de textes	10	-	12	1	-	-	11	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	14	268	15	-	1	266	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
A.I.S.D. - C.P.F.P.	22-34	-	38	6	-	10	22	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	-	38	6	-	10	22	-
SECOND LANGUAGE PROGRAMS - PROGRAMMES DE FORMATION EN LANGUE SECONDE								
English Language Training - Formation en langue anglaise	15	-	14	4	-	-	9	-
English for New Canadians - Anglais pour nouveaux Canadiens	26	5	2	1	-	-	6	-
SECOND LANGUAGE PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION EN LANGUE SECONDE								
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Stationary Engineering - Mécanique de machines fixes	12	-	19	2	-	-	11	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	19	2	-	-	11	-
OFF-WOODSTOCK CAMPUS TOTAL - TOTAL HORS-WOODSTOCK CAMPUS	-	23	361	32	-	11	329	1
WOODSTOCK CAMPUS GRAND TOTAL - GRAND TOTAL WOODSTOCK CAMPUS	-	48	508	59	9	19	428	41

ENROLMENTS BY CAMPUS OF PROGRAM BY VENTILATION STATUS - INSCRIPTIONS PAR CAMPUS PAR PROGRAMME PAR STATUT DE VENTILATION
NEW GREENWICH COMMUNITY COLLEGE - COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-GREENWICH
FULL-TIME TRAINING
1982 - 1983
COURS À PLEIN TEMPS
1982 - 1983

CATEGORY OF TRAINING/PROGRAM CATÉGORIE DE FORMATION/PROGRAMME	DURATION OF PROGRAM (WEEKS) DURÉE DU PROGRAMME (SEMAINES)	IN TRAINING JULY 1, 1982 EN FORMATION 1 JUIL. 1982	NEW ENROLMENTS JULY 1-JUNE 30 NOUVEAUX ÉTUDIANTS 1 JUIL.-30 JUIN	WITHDRAWALS DURING PERIOD ABANDONS PENDANT L'ANNÉE	CANCELLATIONS DURING PERIOD DÉSISTEMENTS PENDANT L'ANNÉE	GRADUATED FROM COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE SANS RÉUSSITE	SUCCESSFUL COMPLETIONS DURING PERIOD DIPLÔMÉS PENDANT L'ANNÉE	IN TRAINING JUNE 30, 1983 EN FORMATION 30 JUIN 1983
FREDERICTON CENTRE								
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS - COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
Bookkeeping Clerk - Commis comptable	46	-	7	-	1	-	6	-
Carpentry - Charpenterie	8	-	1	-	-	-	1	-
Clerk Typist - Commis dactylo	52	18	52	9	4	-	34	23
Pipefitting - Tuyauterie	46	-	18	9	-	-	9	-
Stenography - Sténographie	52	7	19	6	-	-	13	7
Upholstery - Rembourrage	40	-	11	4	-	-	-	11
PRE-EMPLOYMENT PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	27	86	26	5	-	63	27
UPGRADING PROGRAMS - COURS DE PERFECTIONNEMENT								
Clerk Typist/Steno - Commis dactylo et sténographie	52	-	4	-	-	-	4	-
UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS DE PERFECTIONNEMENT	-	-	4	-	-	-	4	-
SPECIAL PROGRAMS - COURS SPÉCIAUX								
Word Processing - Traitement de textes	6-10	-	39	1	-	1	37	-
SPECIAL PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS SPÉCIAUX	-	-	39	1	-	1	37	-
JOB READINESS PROGRAMS - PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI								
J.R.T. - F.P.E.	40	-	34	17	2	7	17	-
JOB READINESS PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE FORMATION PRÉPARATOIRES À L'EMPLOI	-	-	34	17	2	7	17	-
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS - PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE								
G.E.S.D. - C.P.E.P.	52	19	42	11	5	1	18	26
ACADEMIC UPGRADING PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES PROGRAMMES DE RÉCUPÉRATION SCOLAIRE	-	19	42	11	5	1	18	26
APPRENTICESHIP PROGRAMS - COURS PAR L'APPRENTISSAGE								
Carpentry - Charpenterie	6	-	10	2	-	2	46	-
APPRENTICESHIP PROGRAMS TOTAL - TOTAL DES COURS PAR L'APPRENTISSAGE	-	-	10	2	-	2	46	-
FREDERICTON CENTRE GRAND TOTAL - GRAND TOTAL FREDERICTON CENTRE	-	36	266	77	12	11	159	53

POOR

QUALITY

ORIGINAL